Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 52 (1934)

Heft: 134

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Dienstag, 12. Juni
1934

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mardi, 12 juin
1934

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LII. Jahrgang — LIIme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 134

Redaktion:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements
Administration: Effingerstrasse 3 in Bern
Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Cts.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique
Administration: Effingerstrasse 3 à Berne
Abonnements: *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S.A.** — **Prix d'insertion: 50 cts** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 134

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio. / Bilanz einer Versicherungsgesellschaft. — Bilan d'une compagnie d'assurances. — Bilancio di una società d'assicurazione.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr, Wochenausweis. — Service de clearing, situation hebdomadaire. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Zufolge heutigen Beschlusses des Bezirksgerichts Kreuzlingen wird der allfällige Inhaber des nachstehenden Schuldtitels aufgefordert, sich binnen der Frist eines Jahres, von der Publikation an gerechnet, beim Grundbuchamt Altnau zu melden, ansonst der vermisste Schuldbrief als kraftlos erklärt wird:

Schuldbrief per Fr. 40,000, d. d. 2. Dezember 1919 (im II. Rang, eingetragen im Pfandprotokoll Altnau Bd. D I/210/163; ursprünglicher und heutiger Schuldner und Pfandeigentümer: Albert Rinderknecht, Fabrikant, Güttingen; ursprünglicher und heutiger Gläubiger: Inhaber des Schuldbriefes).

Romanshorn, den 8. Juni 1934. (W 239²)

Gerichtskanzlei Kreuzlingen.

Der Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 12479 von Fr. 6000, d. d. 13. Juni 1889, lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 233, Blumenbergplatz Nr. 2, St. Gallen, und lautend auf Wwe. J. Knecht, Blumenbergplatz Nr. 2, St. Gallen, und Wwe. A. Geser-Knecht, unt. Graben 57, St. Gallen, als Gläubigerinnen, und Frl. Emma Knecht, Blumenbergplatz Nr. 2, St. Gallen, als Schuldnerin, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, den Titel innert der Frist von einem Jahre seit dieser Auskündung beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen vorzuweisen, ansonst er als kraftlos erklärt wird. (W 132¹)

St. Gallen, den 12. April 1934. **Bezirksgerichtskanzlei.**

Selon ordonnance du président du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, du 7 juin 1934, sommation est faite au détenteur inconnu des obligations au porteur, Etat de Fribourg 1903, de fr. 500 chacune, nos 07659, 07660, 07661, 07662, 07663, 25557, 30289, 30294, 30295, 30296, 30297, 30298, 30299, 30300, 30301, 30302, 30303, 31677 et 73648, sans talons, ni coupons, d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de trois ans, dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 237²)

Fribourg, le 8 juin 1934. **Le président:**
X. Neuhaus.

Kraftloserklärungen — Annulations

Die Mäntel der Inhaberobligationen der Basellandschaftlichen Kantonalbank Serie M vom Jahre 1915, Nrn. 2597/98, von je Fr. 1000 zu 4¾ %, werden, da sie dem Gerichte innert der festgesetzten Frist nicht vorgelegt worden sind, als kraftlos erklärt. (W 243)

Liestal, den 11. Juni 1934. **Kanzlei des Obergerichts.**

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 31. Mai 1934 wurden die vermissten Wechselblankette für

350 $ (USA.,	fällig gewesen	am	15.	März 1933,
350 $ (USA.,	»	»	» 15.	Mai 1933,
100 $ (USA.,	»	»	» 30.	Juni 1933,
100 $ (USA.,	»	»	» 30.	September 1933,
100 $ (USA.,	»	»	» 30.	Dezember 1933,
100 $ (USA.,	»	»	» 30.	Januar 1934,

sämtliche ausgestellt am 14. Februar 1933, an eigene Ordre lautend, acceptiert von Theodor Littner, Michael und Samuel Wisznia, zahlbar bei der Schweizerischen Volksbank in Zürich, als kraftlos erklärt. (W 241)

Zürich, den 10. Juni 1934.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 31. Mai 1934 wurde die vermisste Inhaber-Obligation Nr. 4971 für Fr. 1000 des Kraftwerkes Reckingen Aktiengesellschaft in Reckingen (Baden), datiert 14. Oktober 1930, verzinslich zu 4½ %, mit Halbjahreszinsscheinen per 31. März 1931 bis 30. September 1948, als kraftlos erklärt.

Zürich, den 11. Juni 1934. (W 242)

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Industrielle Bedarfsartikel. — 1934. 7. Juni. **Niederer, Schneider & Co.,** in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 156 vom 7. Juli 1933, Seite 1660), industrielle Bedarfsartikel aller Art. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Walter Niederer ist aus der Firma ausgeschieden. Die Kommanditeinlage des Kommanditärs Adolf Bickel wurde von Fr. 10,000 auf Fr. 50,000 erhöht. Die Firma wird abgeändert in **Schneider & Co. vorm. Niederer, Schneider & Co. (Schneider & Cie., ci-devant Niederer, Schneider & Cie.).**

Technische Regulierapparate. — 8. Juni. Unter der Firma **Thermoregulator A.-G. (Thermoregulator S. A.) (Thermoregulator Ltd.)** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 23. Mai 1934 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Herstellung von und der Handel in technischen Regulier-Apparaten aller Art, insbesondere für Wärme-, Kälte- und ähnliche Einrichtungen. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an gleichartigen Unternehmen zu beteiligen oder sich mit solchen zu fusionieren. Sie kann Filialen errichten und Liegenschaften erwerben, pachten und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20,000, eingeteilt in 20 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus Leonhard Satchwell, Ingenieur, britischer Staatsangehöriger, in Slough (England), Präsident; Max Egli, Ingenieur, von Pfäffikon (Zürich), in Zürich, Delegierter, und Otto Egli, Kaufmann, von und in Flawil. Die genannten führen Kollektivunterschrift. Der Verwaltungsrat hat ferner Kollektivunterschrift erteilt an Jean C. Bruggmann, Kaufmann, von Oberbüren, in St. Gallen. Die drei Verwaltungsratsmitglieder und Jean C. Bruggmann führen unter sich je zu zweien Kollektivunterschrift nanens der Gesellschaft. Geschäftslokal: Bucheggstrasse 130, in Zürich 6.

8. Juni. **Heim- & Protektoratsstiftung für alleinstehende Frauen,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 296 vom 18. Dezember 1929, Seite 2488). Heinrich Nägeli ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. An seine Stelle wurde als Vizepräsident in den Stiftungsrat gewählt Ernst Gross, alt Bankdirektor, von und in Zürich. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Aktuar oder Quästor kollektiv.

Carosseriefabrik. — 8. Juni. Die Firma **Alfred Hänni,** in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 106 vom 7. Mai 1924, Seite 765), hat ihr Domizil, den Wohnort des Inhabers und das Geschäftslokal nach Zürich 11 (Schwamendingen), Ueberlandstrasse 110, verlegt und verzeigt als Natur des Geschäftes: Carosseriefabrik.

Fourniere. — 8. Juni. **Conrad Rutz & Söhne,** in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 303 vom 27. Dezember 1933, Seite 3089), Handel in Fournieren. Die Kollektivgesellschafter wohnen: Conrad Rutz und Guido Rutz in Zürich 8, Hans Rutz in Zürich 8, und Max Rutz in Herrliberg.

Textilwaren, Zelte usw. — 8. Juni. Die Firma **Rudolf Haag,** in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 49 vom 28. Februar 1929, Seite 418), verzeigt als Natur des Geschäftes: Fabrikation und Engroshandel in Textilwaren, Handel in Zelten, Wochenend- und Sportartikeln.

Elektrische Installationen usw. — 8. Juni. **Albert Gossert,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 116 vom 22. Mai 1934, Seite 1346), elektrische Installationen, Handel in elektrischen Beleuchtungskörpern, Radioapparaten und Zubehör. Der Inhaber und die Prokuristin Clara Gossert geb. Manghardt wohnen in Küsnacht (Zürich).

Farben, Lacke, technische Artikel. — 8. Juni. Der Inhaber der Firma **M. Hessel,** in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 119 vom 26. Mai 1926, Seite 945), Fabrikation von und Handel in Farben und Lacken und technischen Artikeln, ist nunmehr Bürger von Zürich.

8. Juni. Die Firma **Jakob Geiger, Selnau Apotheke & Drogerie,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 238 vom 11. Oktober 1930, Seite 2080), verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Betrieb der Selnau-Apotheke und Drogerie.

Zentralheizungen. — 8. Juni. Die Firma **Ernst Ettmüller,** in Winterthur **1** (S. H. A. B. Nr. 120 vom 27. Mai 1929, Seite 1082), Zentralheizungen, verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Oberer Graben 2, in Winterthur 1.

Metzgerei. — 8. Juni. Der Inhaber der Firma **Carl Gehrig,** in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 182 vom 6. August 1928, Seite 1526), Metzgerei und Wursterei, ist Bürger von Zürich.

Restaurant. — 8. Juni. Der Inhaber der Firma **Hans Herzog, zum « weissen Kreuz »,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 234 vom 13. September 1920, Seite 1749), ist nunmehr Bürger von Zürich.

Erwerb und Verwaltung von Immobilien. — 8. Juni: **Genossenschaft Friesenberg,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 191 vom 17. August 1927, Seite 1491). Der Vorstand Johannes Koch wohnt nunmehr in Zürich.

Photohandlung. — 8. Juni. Inhaberin der Firma **Margrit Helmerking,** in Zürich 2, ist Margrit Helmerking geb. Zündt, von Bottenwil (Aargau), in Zürich 2. Der Ehemann hat im Sinne von Art. 167 Z. G. B. der Eintragung zugestimmt. Photohandlung. Seestrasse 5.

Uhrenmachergeschäft. — 8. Juni. Inhaber der Firma **Albert Hügli,** in Thalwil, ist Albert Hügli-Kocher, von Seedorf (Bern), in Thalwil. Uhrenmacherei und Uhrenhandlung. Gotthardstrasse 19.

Architekturbureau. — 8. Juni. Gottlieb Leuenberger, von und in Wallisellen, und Jakob Flückiger, von Auswil (Bern), in Zürich 7, haben unter der Firma **Leuenberger & Flückiger,** in Zürich 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1934 ihren Anfang nahm. Architekturbureau. Sihlstrasse 34.

Lebensmittel. — 8. Juni. Die Firma **Otto Honegger-Isler,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 175 vom 29. Juli 1927, Seite 1387), Lebensmittelhandlung, ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Zigaretten. — 8. Juni. Die Firma **E. Keller,** in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 24 vom 30. Januar 1926, Seite 177), Zigarettenfabrikation, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Textilwaren. — 8. Juni. Die Firma **Henry Peter,** in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 28 vom 3. Februar 1928, Seite 213), Agentur und Kommission in Textilwaren, wird wegen Geschäftsaufgabe gemäss Verfügung der kantonalen Aufsichtsbehörde vom 29. Mai 1934 von Amtes wegen gelöscht.

Konditorei, Bäckerei. — 8. Juni. Die Firma **Rudolf Winkler-Naef,** in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 15 vom 21. Januar 1925, Seite 103), Konditorei und Bäckerei, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Konfiserie, Biscuits usw. — 8. Juni. Die Firma **Paul Bebie-Denzler,** in Meilen (S. H. A. B. Nr. 260 vom 7. November 1925, Seite 1864), Konfiserie, Biscuits usw., wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

Schneiderfurnituren. — 8. Juni. Die Firma **Jakob Goldmann,** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 50 vom 2. März 1926, Seite 374), verzeigt als Geschäftslokal Badenerstrasse 274. Der Inhaber ist nunmehr Bürger von Zürich.

8. Juni. **Polygraphischer Verlag A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 264 vom 10. November 1933, Seite 2630). Der Verwaltungsrat erteilt Einzelunterschrift an Frl. Elsa Nauer, Buchhalterin, von Hinwil, in Zollikon.

8. Juni. **Darum, Société Anonyme pour la Vente de Produits Métallurgiques,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 234 vom 7. Oktober 1930, Seite 2049). Die Prokura von Eduard Benz ist erloschen.

Erwerb und Veräusserung von Immobilien. — 8. Juni. **Genossenschaft Mühlstein Zürich,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 226 vom 29. September 1925, Seite 1638). Das Vorstandsmitglied Hans Gattiker-Vogt ist nunmehr von Beruf Kaufmann.

Buchdruckerei, Papeterie. — 8. Juni. Inhaber der Firma **Adolf Schuppli,** in Thalwil, ist Adolf Schuppli-Flückiger, von Niederwil (Thurgau), in Thalwil. Buchdruckerei und Papeterie. Gotthardstrasse 21.

Autospritzwerkstätte, Carosserie usw. — 8. Juni. Die Firma **Ernst Gehrig,** in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 58 vom 10. März 1923, Seite 492), verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Autospritzwerkstätte, Carosserie und Carosseriereparaturen.

Drogerie, Sanitätsgeschäft. — 8. Juni. Die Firma **Jakob Forster,** in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 68 vom 23. März 1926, Seite 525), Drogerie und Sanitätsgeschäft, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Webstuhlfabrik. — 8. Juni. Die Firma **Saverio Brügger & Co.,** in Horgen (S. H. A. B. Nr. 198 vom 26. August 1929, Seite 1741), Webstuhlfabrik, unbeschränkt haftender Gesellschafter: Saverio Brügger, Kommanditär: Albert Brügger, ist infolge Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

8. Juni. Die Firma **Albert J. Dimier, Hoover Füllfederhalter (Albert J. Dimier, Hoover Fountain Pen),** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 293 vom 14. Dezember 1933, Seite 2941), Vertrieb der Füllfederhalter Marke « Hoover », ist infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers ins Ausland erloschen.

Erstellung und Vermietung von Hochbauten usw. — 8. Juni. Unter der Firma **Genossenschaft Weka** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 16. Mai 1934 auf unbeschränkte Dauer eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Erstellung und Vermietung von Hochbauten (Wohnhäusern, Geschäftshäusern, Garagen), sowie der Kauf und Verkauf von überbauten und unüberbauten Liegenschaften, wie auch die Tätigung aller damit direkt oder indirekt zusammenhängender Geschäfte. Die Genossenschaft gibt auf den Namen lautende Anteilscheine zu Fr. 20 aus; deren Zeichnung ist fakultativ und deren Uebertragung unterliegt der Zustimmung des Vorstandes. Als Mitglieder der Genossenschaft können sowohl handlungsfähige physische als auch juristische Personen vom Vorstand auf schriftliche Anmeldung hin aufgenommen werden. Ueber Einlagen in die Betriebsmittelfonds seitens der Mitglieder beschliesst die Generalversammlung. Solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, kann der Austritt durch schriftliche zehntägige Kündigung je auf Mitte oder Ende eines Monats erfolgen. Die Mitgliedschaft erlischt ferner durch Tod und Ausschluss und bei juristischen Personen durch deren Auflösung. Mit der Mitgliedschaft erlischt auch jeder Anspruch an das Genossenschaftsvermögen. Einbezahlte Anteilscheine werden den Ausscheidenden bezw. deren Erben innert Jahresfrist nach dem Ausscheiden zurückbezahlt. Als Geschäftsjahr gilt das Kalenderjahr. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Die Rückzahlungsbedingungen der Anteilscheine werden von der Generalversammlung festgesetzt; sie bestimmt auch die Einlagen in den Reservefonds und beschliesst über die Verwendung des erzielten Reingewinnes. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hiefür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Vorstand, bestehend aus einem oder mehreren Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; er bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Vorstand mit Einzelunterschrift ist zurzeit Adolf Wehle, Malermeister, von und in Zürich. Geschäftslokal: Dörflistrasse 4, in Zürich 11 (Oerlikon).

8. Juni. Unter der Firma « **Sorep** » **Gesellschaft für technische und kommerzielle Vertretungen in Columbien** (« **Sorep** » **Sociedad de representaciones tecnicas y comerciales en Colombia**) hat sich, mit Sitz in Herrliberg, am 4. Juni 1934 auf die Dauer von zehn Jahren, gerechnet von Datum der ersten Eintragung in das Handelsregister, eine Aktiengesellschaft gebildet. Der Zweck der Gesellschaft umfasst folgende Gegenstände: 1. Vermittlung von Geschäften, hauptsächlich in der Maschinenbranche und verwandten Gebieten; 2. Uebernahme von Vertretungen von Handels-, Fabrikations-, Konstruktions- oder Baufirmen (Alleinverkauf oder Agenturen); 3. Ausführungen von Projektierungen, Installationen, Bauten, Uebernahme der Administration industrieller Anlagen; 4. Bildung und Finanzierung von Unternehmungen, welche mit der übrigen Tätigkeit der Gesellschaft zusammenhängen, Errichtung von Unter- und Tochtergesellschaften; 5. Export von kolumbianischen Landesprodukten. Das Arbeitsgebiet der Gesellschaft ist die Republik Columbien, doch können die Geschäfte durch Beschluss des Verwaltungsrates auch auf andere Gebiete ausgedehnt werden. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 60,000, eingeteilt in 120 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Es können auch Zertifikate über eine Mehrzahl von Aktien ausgegeben werden. Soweit das Gesetz zwingend die Publikation vorschreibt, gilt das Schweizerische Handelsamtsblatt als offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; der Präsident führt rechtsverbindliche Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat kann auch Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen; er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat (Präsident) ist zurzeit Dr. Richard August Sonder, Ingenieur, von und in Herrliberg. Geschäftslokal: Forchstrasse, in Herrliberg.

9. Juni. **Paul Carpentier Söhne, Bücherfabrik, Aktiengesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 235 vom 9. Oktober 1931, Seite 2162). Die Unterschrift von Gottfried Ruppanner wird gelöscht. Der bisherige Prokurist Richard W. Kuoni führt nunmehr Einzelunterschrift. Einzelprokura wird erteilt an Eduard Beutter, von Luzern, in Zürich.

Immobilienerwerb usw. — 9. Juni. **Genossenschaft « Schwalbe »,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 236 vom 9. Oktober 1922, Seite 1937), Erwerb, Verwertung und Verwaltung von Immobilien und Hypotheken. Dr. jur. Wilhelm Frick ist aus dem Vorstand ausgeschieden, dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Vorstand gewählt Dr. René Bracher, Anwalts-Substitut, von und in Zürich. Das Geschäftslokal wurde verlegt nach Gerbergasse 8, in Zürich 1.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

Buchhandlung, Papeterie usw. — 1934. 8. Juni. Die Firma **Alb. Kleber,** Buchbinderei, Papeterie, Einrahmungsgeschäft und Schiessscheibenfabrikation, in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 235 vom 15. Juni 1903, Seite 937), ändert die Natur des Geschäftes ab in: Papeterie, Buchhandlung und Einrahmungsgeschäft.

Bureau Biel

Stahl- und Metallhandlung. — 2. Juni. In die Kommanditgesellschaft **Notz & Cie.,** Stahl- und Metallhandlung, in Biel (S. H. A. B. Nr. 268 vom 15. November 1932, Seite 2659), ist als weitere Kommanditärin mit einem Betrag von Fr. 20,000 eingetreten Frau Jeanne Notz geb. Hainard, Ehefrau des Hans, von Chardonney und Bern, in Bern.

Verwaltung von Immobilien. — 2. Juni. **Probst & Cie.,** Wein- und Spirituosenhandlung, Kommanditgesellschaft, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 273 vom 21. November 1923, Seite 2186). Die Gesellschaft hat den Handel mit Wein und Spirituosen aufgegeben. Sie befasst sich nun nur noch mit der Verwaltung, eventuell Veräusserung der ihr gehörenden Liegenschaften.

Leder, Schuhfurnituren. — 5. Juni. Die Einzelfirma **Ida Hostettler-Lehmann,** Leder- und Schuhfurniturenhandlung, in Biel (S. H. A. B. Nr. 213 vom 13. September 1926, Seite 1630), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

Leder und Furnituren. — 5. Juni. Inhaberin der Einzelfirma **Hermann Hostettler,** in Biel, ist Hermann Hostettler, von Rüschegg, in Biel. Leder- und Fourniturenhandlung. Untergasse 33.

Restaurant. — 6. Juni. Der Inhaber der Einzelfirma **Max Brenzikofer,** Betrieb des Restaurant Seefels, in Biel (S. H. A. B. Nr. 148 vom 28. Juni 1929, Seite 1353), ist nun auch noch in Biel heimatberechtigt.

Wirtschaft, Bäckerei, Spezereien. — 7. Juni. Die Einzelfirma **E. Buchwalder,** Wirtschaft, Bäckerei und Spezereihandlung, in Biel (S. H. A. B. Nr. 379 vom 8. Dezember 1899), wird infolge Todes des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

Wirtschaft, Bäckerei. 7. Juni. Inhaber der Einzelfirma **Erwin Buchwalder,** in Biel, ist Erwin Buchwalder, von Kleinlützel, in Biel. Wirtschaft, Bierdepot und Bäckerei. Aarbergstrasse 29.

Confiserie, Bäckerei. — 7. Juni. Die Einzelfirma **Hermann Zurmühle,** Confiserie, Bäckerei und Tea-Room, in Biel (S. H. A. B. Nr. 259 vom 4. November 1932, Seite 2583), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Confiserie, Bäckerei usw. — 7. Juni. Inhaberin der Einzelfirma **Marie Zurmühle,** in Biel, ist Marie Zurmühle geb. Weber, von Solothurn, in Biel. Der Ehemann hat im Sinne von Art. 167 Z. G. B. seine Zustimmung erteilt. Confiserie, Patisserie, Bäckerei, Tea-Room und Bar. Bahnhofstrasse 42.

Bureau Burgdorf

Schneiderei, Tuch, Spezereien. — 6. Juni. Die Firma **Fried. Gast,** Schneiderei-, Tuch- und Spezereihandlung, in Lyssach (S. H. A. B. Nr. 306 vom 6. Dezember 1912), ist infolge Aufgabe der Tuch- und Spezereihandlung erloschen.

Käserei. — 6. Juni. Die Firma **Hans Wüthrich,** Betrieb der Käserei, im Dorfe Kirchberg (S. H. A. B. Nr. 259 vom 5. November 1915), ist infolge Aufgabe des Geschäfts und Wegzugs des Inhabers aus dem Registerbezirk erloschen.

Bäckerei, Spezereien. — 6. Juni. Die Firma **Ernst Rufer,** Bäckerei, Spezereihandlung und Biskuitfabrikation, in Schafhausen, Gde. Hasle (S. H. A. B. Nr. 33 vom 10. Februar 1926), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers aus dem Registerbezirk erloschen.

Immobilienverwaltung. — 6. Juni. Aus der Kollektivgesellschaft **Aebi & Cie.,** Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 71 vom 27. März 1931), ist der Gesellschafter Hans Aebi-Kräuchi ausgeschieden, die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kollektivgesellschaft « Aebi & Cie. » in Burgdorf.

Hans Aebi-Aebi und Dr. Willi Aebi-Hellmüller, beide von Wynigen und wohnhaft in Burgdorf, haben unter der Firma **Aebi & Cie.,** mit Sitz in Burgdorf, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 18. Mai 1934 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Aebi & Cie. » übernommen hat. Die beiden Gesellschafter zeichnen kollektiv. Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Lyssaehstrasse.

Stahl- und Silberwaren usw. — 7. Juni. **Hermann Aerni-Wirz,** Handel in Stahl- und Silberwaren, Bestecken, Spezialität: Scheren und Taschenmesser, in Oberburg (S. H. A. B. Nr. 3 vom 6. Januar 1930). Das Geschäft wird in obigen Artikeln nur im Grosshandel betrieben.

Büchsenmacherei, Waffen, Munition usw. — 7. Juni. Die Firma **J. Hirsbrunner-Reist,** Büchsenmacherei, Waffen- und Munitionsverkauf, Handel mit Nähmaschinen, Velos und Automobilen, Autogarage, in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 518 vom 22. Dezember 1906), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers aus dem Registerbezirk erloschen.

Bureau Interlaken

Bäckerei, Spezereien, Wein. — 7. Juni. Inhaber der Einzelfirma **Friedrich Wyss,** in Goldswil, Gemeinde Ringgenberg, ist Friedrich Wyss, von Isenfluh, in Goldswil. Bäckerei, Spezereihandlung und Weinverkauf über die Gasse.

Spezereien, Wein. — 8. Juni. Inhaber der Einzelfirma **Hans Schmocker-Aellig,** in Ringgenberg, ist Hans Schmocker, von und in Ringgenberg. Spezereihandlung und Weinverkauf über die Gasse.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Ziegelei. — 8. Juni. Die Kollektivgesellschaft **Er. Moser & Sohn,** mit Sitz in Schüpbach, Gemeinde Signau, Ziegelei (S. H. A. B. Nr. 116 vom 22. Mai 1923, Seite 1006), hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma « Ernst Moser », mit Sitz in Schüpbach, Gemeinde Signau.

Inhaber der Einzelfirma **Ernst Moser,** mit Sitz in Schüpbach, Gemeinde Signau, ist Ernst Moser, von Rüderswil, in Schüpbach, Gemeinde Signau. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Er. Moser & Sohn », Ziegelei.

Bureau Laufen

8. Juni. **Portlandcementfabrik Laufen (Fabrique de Ciment Portland Laufon),** Aktiengesellschaft mit Sitz in Laufen (S. H. A. B. Nr. 73 vom 28. März 1930, Seite 663). Direktor und Delegierter des Verwaltungsrates Dr. Ernst Martz, von Münchenstein verzeigt nun Wohnsitz in Arlesheim (früher in Liesberg) und Prokurist Fritz Zimmermann, von Buchholterberg, verzeigt jetzt Wohnsitz in Liesberg (früher in Laufen).

Bureau de Moutier

8 juin. La **Banque Populaire Suisse,** avec siège central à Berne et succursale à Moutier (F. o. s. du c. du 27 février 1934, n° 48, page 523). Par suite de la nomination de Jean Baechler comme directeur du siège de Berne, sa signature sociale pour le siège de Moutier est éteinte. En outre, la signature sociale de Ernest Nater, ancien directeur du siège de Moutier, a cessé d'être valable. D'autre part, le conseil d'administration a, dans sa séance du 12 janvier 1934, nommé comme directeur du siège de Moutier: Georges Moser, de Rüderswil, domicilié à Moutier. Ce dernier engage le siège de Moutier par sa signature sociale collectivement avec une autre personne autorisée à signer.

Bureau de Porrentruy

Boîtes de montres. — 7 juin. L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 16 avril 1934 de la société anonyme **Les Usines Thécla, S. A.,** St-Ursanne (F. o. s. du c. du 31 décembre 1925, n° 304, page 2179), a reconstitué son conseil d'administration comme suit: Paul Billieux, procureur du Jura, fils de Pierre, originaire d'Alle, demeurant à Porrentruy, président; Alfred Hirs, directeur général de banque, fils de Jacob, originaire de Dielsdorf (Zurich), domicilié à Berne, vice-président; Robert Eberhard, directeur de banque, fils de Charles, originaire de Jegenstorf, domicilié à Porrentruy, secrétaire; Arnold Guise, ingénieur, fils de Constantin, originaire de Bâle, demeurant à Berne, membre; tous nouveaux membres. Par contre, Otto Reinhard, Louis Hertling, Gustave Capitaine et Louis Jaquet ont cessé de faire partie du conseil d'administration; par conséquent, les signatures qui leur étaient conférées sont éteintes. La signature sociale a été confirmée à Paul Trümpy, directeur, fils d'Henri, originaire de Glaris, domicilié à St-Ursanne. Elle a été conférée à Otto Glauser, fondé de pouvoirs, fils de Charles, originaire de Muri (Berne), et à Hermann Bachmann, fondé de pouvoirs, fils de Johann-Heinrich, originaire de Winterthour; domiciliés tous deux à St-Ursanne. La société est donc valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration, du directeur et des fondés de pouvoirs.

Boucherie, etc. — 7 juin. La raison individuelle **Wüthrich,** boucherie, charcuterie, à St-Ursanne (F. o. s. du c. du 14 mars 1930, n° 61, page 550), est radiée ensuite de remise de commerce.

Boucherie, etc. — 7 juin. Le chef de la raison individuelle **Pierre Wüthrich,** à Alle, est Pierre Wüthrich, fils d'Henri, originaire de Trub, à Alle. Boucherie, charcuterie et commerce de bétail.

Boucherie, etc. — 7 juin. La raison individuelle **Henri Wüthrich, fils,** représentant des produits « Sic », articles d'autos, à St-Ursanne (F. o. s. du c. du 18 février 1933, n° 41, page 400), fait inscrire qu'elle supprime la mention « fils » dans sa raison sociale; celle-ci sera dorénavant **Henri Wüthrich.** En outre le genre de son commerce sera à l'avenir: boucherie, charcuterie et commerce de bétail. Par contre la représentation des produits « Sic », articles d'autos, sera radiée.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

Gemischtwaren, Eisen, Glas usw. — 7. Juni. Die Firma **Oskar Moser,** in Biglen (S. H. A. B. Nr. 293 vom 30. November 1921, Seite 2319), hat in die Natur des Geschäfts aufgenommen: Gemischtwarenhandlung, wie Eisen- und Glaswaren, Spezereien; Korb- und Spielwaren, Manufakturwaren.

Tuch, Kolonialwaren. — 9. Juni. Die Einzelfirma **Ernst Krähenbühl,** in Walkringen, Tuch-, Mercerie- und Kolonialwarenhandlung, Verkauf von Wein über die Gasse (S. H. A. B. Nr. 198 vom 27. August 1931, Seite 1862), ist infolge Geschäftsverkaufes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

Bureau Schwarzenburg

7. Juni. Die **Käsereigesellschaft Steinenbrünnen,** mit Sitz im Höhlen, Gemeinde Wahlern (S. H. A. B. Nr. 73 vom 30. März 1925, Seite 530), hat an Stelle des bisherigen Präsidenten Ernst Binggeli und des bisherigen Sekretärs Christian Schmid gewählt: als Präsident Albrecht Hauser, von Egguach (Thurgau), Landwirt, in Steinenbrünnen, und als Sekretär: Alfred Kreuter, von Wahlern, Landwirt, im Höhlen. Die Unterschriften des Ernst Binggeli und des Christian Schmid sind erloschen. Der Präsident und der Sekretär führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Gesellschaft.

7. Juni. Die **Landwirtschaftliche Genossenschaft Wahlern Obertell,** mit Sitz in Zumholz, Gemeinde Wahlern (S. H. A. B. Nr. 217 vom 18. September 1931, Seite 2015), hat an Stelle des Johann Wenger zum nunmehrigen Vizepräsidenten des Vorstandes gewählt: Christian Stoll, von Guggisberg, Landwirt, zu Eisengruben, Gemeinde Guggisberg. Der Präsident und Sekretär führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft.

7. Juni. Die **Käsereigenossenschaft Obereichi,** mit Sitz in Obereichi, Gde. Wahlern (S. H. A. B. Nr. 71 vom 26. März 1923, Seite 609), hat an Stelle des bisherigen Präsidenten Albert Zutter zum Präsidenten gewählt: Fritz Zahnd, von Wahlern, Landwirt, im Bannholz, Gemeinde Wahlern. Die Unterschrift des Albert Zutter ist erloschen. Der Präsident zeichnet namens der Genossenschaft kollektiv mit dem Sekretär oder dem Kassier.

8. Juni. Aus dem Vorstand der **Käsereigenossenschaft Gambach,** mit Sitz am Wohnort des jeweiligen Präsidenten, derzeit im Schaufelacker, Gemeinde Rüschegg (S. H. A. B. Nr. 160 vom 11. Juli 1924, Seite 1924), sind der Präsident Christian Schneider, der Vizepräsident Karl Hostettler, der Sekretär Cristian Burri und der Beisitzer Gottlieb Burri ausgeschieden. Die Unterschriften des Christian Schneider und des Christian Burri sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: als Präsident: Adolf Hostettler, von Wahlern, Landwirt, in Gambach; als Vizepräsident: Adolf Burri, von Rüschegg, Landwirt, im Lammernboden; als Sekretär: Hans Stoll, von Rüschegg, Landwirt, im Zämisacker, und als Beisitzer: Karl Burren, von Rüeggisberg, Landwirt, in Gambach; alle in der Gemeinde Rüschegg. Präsident und Sekretär führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft.

Schwyz — Schwyz — Svitto

Wirtschaft, Modes. — 1934. 7. Juni. Die Firma **Elisa Scheneder,** in Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 5 vom 5. Januar 1905, Seite 18), Wirtschaft und Modes, ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

7. Juni. **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Feusisberg-Schindellegi,** in Feusisberg (S. H. A. B. Nr. 77 vom 2. April 1930, Seite 700). Aus dem Vorstande ist Albert Elsener, Präsident, ausgeschieden und somit dessen Kollektivunterschriftsberechtigung erloschen. Zum Präsidenten ist ernannt worden Josef Reichmuth, Landwirt, von Unteriberg, in Büel-Feusisberg, bisher Vizepräsident. Neu in den Vorstand als Vizepräsident wurde gewählt Karl Hüfliger, Landwirt, von Freienbach, in Feld-Feusisberg. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar kollektiv, der Verwalter einzeln.

Hoch- und Tiefbauarbeiten. — 7. Juni. Die Firma **Albert Vanoli,** in Küssnacht a. R. (S. H. A. B. Nr. 232 vom 3. Oktober 1916, Seite 1503), hat die Geschäftsnatur abgeändert in: Hoch- und Tiefbauarbeiten.

7. Juni. Die Firma **Alois Mettler, Metzger,** in Reichenburg (S. H. A. B. Nr. 75 vom 30. März 1917, Seite 522), Metzgerei, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. Juni. Inhaber der Firma **Alois Mettler-Spörri, Metzgerei,** in Reichenburg, ist Alois Mettler-Spörri, von und in Reichenburg. Metzgerei.

Viehhandlung, Wirtschaft, Spezereien. — 7. Juni. Die Firma **Viktor Schnüriger,** in Rotenthurm (S. H. A. B. Nr. 312 vom 10. Dezember 1920, Seite 2338), Viehhandel, Wirtschaft und Spezereihandlung, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. Juni. Die Firma **Josef Maria Styger, Viehhändler,** in Steinerberg (S. H. A. B. Nr. 136 vom 31. Mai 1921, Seite 1097), Viehhandel, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. Juni. « **Kibag** » **Aktiengesellschaft Baggerei-Unternehmungen & Kieswerke am Zürichsee,** in Bäch (S. H. A. B. Nr. 88 vom 17. April 1934, Seite 1011). Aus dem Verwaltungsrate ist Rudolf Robert Steiger, Präsident, ausgetreten und somit dessen Kollektivunterschriftsberechtigung erloschen. Das Präsidium wird in der nächsten Generalversammlung neu besetzt.

7. Juni. « Leih- & Sparkasse vom Seebezirk & Gaster », Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Uster und Filiale in Siebnen-Galgenen (S. H. A. B. Nr. 194 vom 21. August 1926, Seite 1509) unter der Firma **Leih- & Sparkasse vom Seebezirk & Gaster, Filiale Siebnen.** In der Generalversammlung vom 16. August 1928 wurden die Statuten teilweise revidiert. Dabei wurde das Grundkapital von früher Fr. 2,000,000 auf den Betrag von Fr. 3,000,000 erhöht, durch Ausgabe von weitern 2000 Stück Inhaberaktien zu Fr. 500. In der Generalversammlung vom 8. August 1929, wurde durch einstimmigen

Beschluss die Durchführung der Kapitalerhöhung festgestellt. Der revidierte Art. 3 der Statuten lautet: Das Aktienkapital beträgt Fr. 3,000,000, eingeteilt in 6000 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500. Aus dem Verwaltungsrate ist ausgeschieden Emil Schubiger-Fornaro, Präsident; dessen Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde gewählt das Mitglied des Verwaltungsrates und der Geschäftskommission Ernst Hofmann-Schubiger, Fabrikant, von Hagenbuch, in Uznach. Neu in den Verwaltungsrat, ohne Unterschriftsberechtigung, ist gewählt worden Jakob Mäder, Dr. med., von Sirnach, in Uznach. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

7. Juni. **Wasserversorgungsgenossenschaft Morschach,** in Morschach (S. H. A. B. Nr. 92 vom 23. April 1931, Seite 881). Aus dem Vorstande ist ausgetreten Paul Inderbitzin, Kassier. An dessen Stelle ist gewählt worden Alois Inderbitzin, Schuhmachermeister, von und in Morschach. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident und Aktuar kollektiv.

7. Juni. Die Firma **Xaver Kupper, Metzgerei,** in Lachen (S. H. A. B. Nr. 130 vom 24. Mai 1921, Seite 1047), Metzgerei und Wursterei, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

1934. 8 juin. **Val S. A. Société Financière,** établie jusqu'ici à Genève avec statuts en date du 1er octobre 1926 (F. o. s. du c. du 18 octobre 1926, page 1834; dernière publication: F. o. s. du c. du 5 avril 1934, page 885), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 26 mai 1934, dont procès-verbal a été dressé par Me Bernard de Budé, notaire, à Genève, modifié ses statuts en ce sens que le siège social est transféré à Fribourg et que les publications de la société seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société a pour objet l'administration de participations financières à toutes entreprises établies hors du canton de Genève, dans le sens d'une compagnie holding. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 250,000, divisé en 250 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont nominatives. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Le conseil est composé de: Jean Lullin, président, banquier, de et à Genève; Maurice Ferrier, secrétaire, banquier, de et à Genève; André Wagnière, gérant de fortunes, de Cologny (Genève), à Fribourg. Le conseil d'administration détermine les personnes qui sont autorisées à signer au nom de la société. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs. Siège social: 1, route des Alpes (chez André Wagnière).

8 juin. **Hold S. A. Société Financière,** établie jusqu'ici à Genève avec statuts en date du 1er octobre 1926 (F. o. s. du c. du 18 octobre 1926, page 1834; dernière publication: 5 avril 1934, page 885), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 26 mai 1934, dont procès-verbal a été dressé par Me Bernard de Budé, notaire, à Genève, modifié ses statuts en ce sens que le siège social est transféré à Fribourg, et que les publications de la société seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société a pour objet l'administration de participations financières à toutes entreprises établies hors du canton de Genève, dans le sens d'une compagnie holding. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 500,000, divisé en 500 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont au porteur. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Le conseil est composé de: Jean Lullin, président, banquier, de et à Genève; Maurice Ferrier, secrétaire, banquier, de et à Genève; André Wagnière, gérant de fortunes, de Cologny (Genève), à Fribourg. Le conseil d'administration détermine les personnes qui sont autorisées à signer au nom de la société. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux administrateurs. Siège social: 1, route des Alpes (chez André Wagnière).

Vins, liqueurs, eaux gazeuses. — 8 juin. La maison **Jean Meyer,** distillerie, fabrique d'eaux gazeuses, rue de l'Industrie nos 12 et 18, à Fribourg (F. o. s. du c. du 24 octobre 1913, n° 269, page 1904), fait inscrire que son genre de commerce est désormais le suivant: vins, liqueurs et eaux gazeuses.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

Spezereien, Bäckerei. — 7. Juni. Die Firma **Martin Zumwald,** Spezereihandlung und Bäckerei, in Düdingen (S. H. A. B. Nr. 177 vom 18. Juli 1921,)wird infolge Aufgabe des Geschäftes gestrichen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

Baugeschäft. — 1934. 9. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. Bigolin,** Baugeschäft, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1923, Seite 2322), wird infolge Konkurses vom 21. Februar 1934 von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

Bureau Kriegstetten

Restaurant. — 7. Juni. Inhaber der Einzelfirma **Paul Ingold,** in Subingen, ist Paul Ingold, von Inkwil, in Subingen. Betrieb des Restaurants zum «Kreuz». Gebäude Nr. 9 an der Hauptstrasse.

Wirtschaft, Metzgerei. — 7. Juni. Die Einzelfirma **G. Arm,** Wirtschaft und Metzgerei, in Recherswil (S. H. A. B. Nr. 274 vom 1. Juli 1905, Seite 1093), ist infolge Abtretung des Geschäftes an den Sohn Fritz Arm erloschen.

Wirtschaft, Metzgerei. — 7. Juni. Inhaber der Einzelfirma **Fritz Arm,** in Recherswil, ist Fritz Arm-von Gunten, von Landiswil, in Recherswil. Metzgerei und Wirtschaft zum «Sternen». Gebäude Nr. 46.

Bureau Olten-Gösgen

Wirtschaft, Spezereien. — 8. Juni. Die Firma **A. Flury-Rötheli,** in Hägendorf, Wirtschaftsbetrieb und Spezereihandlung (S. H. A. B. Nr. 283 vom 3. Dezember 1917, Seite 1894), wird infolge Verkaufes des Geschäftes und Verzichts der Inhaberin im Handelsregister gelöscht.

Baugeschäft usw. — 8. Juni. Inhaber der Firma **Carlo Fumagali,** in Trimbach, ist Carlo Fumagali, italienischer Staatsangehöriger, in Trimbach. Baugeschäft. Hoch- und Tiefbau.

8. Juni. Die Genossenschaft unter der Firma **Auto-Genossenschaft Göskon,** in Obergösgen (S. H. A. B. Nr. 260 vom 6. November 1930, Seite 2297), hat in ihrer Generalversammlung vom 24. Mai 1933 die Statuten teilweise revidiert und folgende Aenderungen der publizierten Tatsachen getroffen: Der Austritt eines Mitgliedes aus der Genossenschaft ist nur in folgenden Fällen möglich: a) wenn das austretende Mitglied seinen Kopfteil von dem bei seinem Austritt vorhandenen Schuldenüberschuss der Gesellschaft bar bezahlt; b) wenn ein Ersatz gestellt wird, der die sämtlichen Verpflichtungen des austretenden Mitgliedes vollwertig übernimmt. Der Vorstand ist berechtigt, den Ersatz abzulehnen, wenn dessen Zahlungsfähigkeit zu Bedenken Anlass gibt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet jedes Mitglied persönlich für seinen Kopfteil, berechnet vom jeweiligen Schuldenüberschuss der Gesellschaft. Die solidarische Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die andern Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Aus dem Vorstand sind ausgetreten Fritz Beer, Vizepräsident, Willy Niffeler, Aktuar, und Walter Gfeller, dieser ohne Unterschriftsberechtigung. Die Unterschriften der beiden erstgenannten sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Ernst Beer, Zuschneider, von Trub, als Vizepräsident; Othmar Spielmann, Zuschneider, von Obergösgen, und Frl. Anna Widmer, Fabrikarbeiterin, von Sumiswald; alle drei in Obergösgen. Aktuar ist nun das bisherige Vorstandsmitglied Ernst Rohr. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv zu zweien.

8. Juni. Der Verein unter dem Namen **Tennis-Club Olten,** mit Sitz in Olten (S. H. A. B. Nr. 184 vom 11. August 1931, Seite 1751), hat sich in der Generalversammlung vom 18. April 1931 neue Statuten gegeben. Die ursprünglichen Statuten, welche ausser Kraft gesetzt wurden, datieren vom 30. Juni 1923, Der Verein bezweckt die Pflege und Förderung des Tennissportes, jegliche Erwerbsabsicht ausschliessend. Die Dauer des Vereins ist unbestimmt. Die Aufnahme neuer Mitglieder erfolgt jederzeit auf schriftliche Anmeldung hin durch den Vorstand. Der Austritt kann jeweilen nur auf eine ordentliche Generalversammlung hin erklärt werden. Er ist dem Vorstand vor dem betreffenden Termin schriftlich anzuzeigen. Die Mitgliedschaft erlischt auch durch Ausschluss seitens der Generalversammlung. Die Höhe des Jahresbeitrages wird jeweilen durch die Generalversammlung festgesetzt. Passivmitglieder zahlen einen Minimal-Jahresbeitrag von Fr. 10. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haften die Aktivmitglieder neben dem Vereinsvermögen solidarisch. Die Organe des Vereins sind: a) die Generalversammlung; b) der Vorstand, und c) die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand besteht aus: Präsident, Kassier zugleich Stellvertreter des Präsidenten, Aktuar und zwei Beisitzern. Er kann für besondere Zwecke je nach Bedürfnis erweitert werden. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, Aktuar und Kassier durch kollektive Zeichnung je zu zweien.

8. Juni. **Aktiengesellschaft Hunziker & Cie. Zürich, Baustoffabriken Brugg und Olten,** mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassungen, wovon eine in Olten (S. H. A. B. Nr. 195 vom 22. August 1932, Seite 2024). Gustave Bovay ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde an seiner Stelle als Verwaltungsratsmitglied gewählt Hugo Grüebler, Bankdirektor, von Winterthur, in Zürich. Der genannte zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Kollektivunterschriftführenden.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Immobilienverwaltung. — 1934. 5. Juni. Unter der Firma **Holbeinstrasse 59 A. G.** besteht auf Grund der Statuten vom 2. Juni 1934, mit Sitz in Basel, eine Aktiengesellschaft auf unbeschränkte Dauer zum An- und Verkauf und zur Verwaltung von Liegenschaften, insbesondere zur Uebernahme der Liegenschaft Holbeinstrasse 59 zum Preise von Fr. 82,500. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 20 Namenaktien von Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Siegmund Schönberg-Strauss, Advokat und Notar, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Leimenstrasse 79.

Aargau — Argovie — Argovia

1934. 8. Juni. **Kohlensäurefabrik Wildegg A. G.,** mit Sitz in Wildegg, Gemeinde Möriken (S. H. A. B. Nr. 120 vom 26. Mai 1934, Seite 1410). Der Verwaltungsratspräsident Marcel Froidevaux wohnt nun in Zofingen.

8. Juni. Die **Käserei- & Landwirtschaftliche Genossenschaft Muhen,** mit Sitz in Muhen (S. H. A. B. 1930, Seite 677), hat an Stelle von Otto Hunziker-Keppler zum Beisitzer gewählt Max Hunziker-Kyburz, Landwirt, von und in Muhen. Derselbe führt die Unterschrift nicht.

8. Juni. Die **Milchgenossenschaft Vorder-Bergdietikon,** mit Sitz in Bergdietikon (S. H. A. B. 1928, Seite 1422), hat ihren Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist Johann Widmer, Landwirt, von Dietikon, in Gwinden-Bergdietikon; Aktuar und Kassier: Robert Loeber, Landwirt, von Spreitenbach, in Baltenschwil-Bergdietikon; Beisitzer: Gottlieb Lanz, Landwirt, von Huttwil, in Baltenschwil-Bergdietikon. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Aktuar kollektiv. Die Unterschriften des bisherigen Präsidenten Jakob Schmid und des Aktuars Samuel Kuhn sind erloschen. Ferner ist aus dem Vorstande ausgeschieden das nicht zeichnungsberechtigte Mitglied Karl Hostettler.

Schuhhandlung usw. — 8. Juni. Die Firma **Karl Zach,** in Aarau (S. H. A. B. 1922, Seite 112), verzeigt nun als Natur des Geschäftes: Schuhhandlung, Mass- und Reparaturgeschäft.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

Tessuti, mercerie, maglierie, ecc. — 1934. 4 giugno. La ditta individuale **Papiri Antonio,** in Bellinzona, tessuti e mercerie (F. u. s. di c. del 20 aprile 1927, n° 91, pag. 721), notifica di aver trasferito la sede in Via Asilo, casa propria e di aver modificato il commercio in: tessuti, mercerie, maglierie, fabbrica di confezioni e chincaglierie.

Caffè e coloniali, ecc. — 4 giugno. La ditta individuale **Jelmini Pacifico,** in Bellinzona, ristorante e coloniali (F. u. s. di c. del 4 settembre 1920, n° 252, pag. 1890), notifica di aver modificato il genere del commercio in: caffè-birraria e coloniali, Viale Portone, casa Brenni.

Impresario-costruttore. — 4 giugno. La ditta individuale **Tononi Battista,** impresario costruttore, in Bellinzona (F. u. s. di c. del 15 aprile 1913, n° 96, pag. 677), viene cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

Frutta e verdura. — 4 giugno. La ditta individuale **Ubaldi Silvio,** in Giubiasco (F. u. s. di c. del 9 dicembre 1922, nº 279, pag. 2256), commestibili, notifica di aver modificato il commercio in: frutta e verdura.

Rappresentanze ed esercizio-ristorante. — 4 giugno. La ditta individuale **Galetti Giovanni,** in Daro, frazione di Bellinzona (F. u. s. di c. del 1º febbraio 1917, nº 26, pag. 179), cicli, macchine, rappresentanze, esercizio-ristorante e sigari, notifica di aver modificato il commercio in: Rappresentanze ed esercizio-ristorante.

Ristorante e pensione. — 4 giugno. **Canta Maria,** titolare della ditta omonima, in Bellinzona, ristorante e pensione (F. u. s. di c. del 16 agosto 1917, nº 190, pag. 1325), con il consenso del proprio marito, Gabuzzi Virginio, notifica che per matrimonio l'attinenza sua è divenuta di Bellinzona e che la ragione sociale è modificata in: **Gabuzzi Maria nata Canta,** Viale Portone, casa Reggiori.

Osteria e generi alimentari. — 5 giugno. La ditta individuale **Minoli Gaetano,** in Carasso, frazione di Bellinzona (F. u. s. di c. del 17 febbraio 1892, nº 37, pag. 147), falegname, vino, liquori ed altri generi notifica di aver modificato il commercio in osteria e generi alimentari.

Lavori in tipolitografia, cartoleria, ecc. — 5 giugno. La ditta individuale **Saladino Francesco,** in Bellinzona, lavori in tipolitografia, cartoleria, ecc. (F. u. s. di c. del 26 gennaio 1932, nº 20, pag. 208), viene cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare.

Tabacchi e cartoleria. — 5 giugno. La ditta individuale **Spada** Maria, in Bellinzona (F. u. s. di c. del 30 maggio 1933, nº 124, pag. 1294), tabacchi e cartoleria, viene cancellata ad istanza della titolare per cessazione del commercio.

Panificio, granaglie e vini. — 5 giugno. La ditta individuale **Jauch Carlo,** in Giubiasco, panetteria, granaglie, coloniali e osteria (F. u. s. di c. del 2 aprile 1907, nº 80, pag. 551), notifica di aver modificato il genere del commercio in panificio, granaglie e vini.

Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

Legna, legnami. — 6 giugno. La ditta individuale **Agliani Andrea,** in Bignasco, ristorante, negozio commestibili, negozio in legna e legnami (F. u. s. di c. del 7 febbraio 1917, nº 31, pag. 216, e 26 maggio 1920, nº 132, pag. 980), notifica di modificare il commercio in: Legna e legnami.

Prestino, vini, coloniali, ecc. — 6 giugno. La ditta individuale **A. Zanolini-Casserini,** in Linescio (F. u. s. di c. del 21 novembre 1901, nº 390, pag. 1559), prestino, vini, coloniali, ecc., viene cancellata ad istanza della titolare per cessazione del commercio.

Ufficio di Locarno

Commestibili, latticini e coloniali. — 6 giugno. Titolare della ditta Bettazza **Bruno,** in Locarno, è Bruno Bettazza, di Francesco, da Mosogno, in Locarno. Commestibili, latticini e coloniali, Via Borghese.

Officina costruzioni. — 7 giugno. Titolare della ditta **Mario Francesco Quaglia,** in Brissago, è Mario Francesco Quaglia fu Francesco, da ed in Brissago. Officina costruzioni in ferro.

Ufficio di Lugano

Ufficio d'informazioni e viaggi intermédiaire. — 7 giugno. La ditta **J. Huhn Jr.,** a Paradiso, ufficio di informazioni e viaggi intermédiaire, centrale di erbe (F. u. s. di c. del 15 agosto 1918, nº 193, pag. 1321), ha eliminato dalla propria attività la «centrale di erbe». Via Circonvallazione nº 5.

Articoli per signori, fabbrica meccanica di maglierie. — 7 giugno. La ditta **Vittorina Riva-Pinchetti,** in Lugano (F. u. s. di c. del 3 aprile 1930, nº 78, pag. 708), modifica la propria attività commerciale come segue: Negozio «Alle Novità», articoli per signori e fabbrica meccanica di maglierie, e così pure modifica la ragione in **Riva-Pinchetti.**

Bar. — 7 giugno. La ditta **Parini Antonio,** in Lugano, esercizio di un caffè-ristorante (F. u. s. di c. dell'11 ottobre 1916, nº 239, pag. 1548), notifica di aver modificato come segue la propria attività commerciale «Esercizio del Bar Alhambra». Corso Pestalozzi.

Mode. — 7 giugno. Titolare della ditta **Mariuccia Marelli,** in Lugano, è la signorina Mariuccia Marelli, suddita italiana, domiciliata a Lugano. Mode. Via della Posta 2.

Studio di architettura. — 7 giugno. La ditta **Arch. Ezio Somazzi,** in Lugano, studio di architettura (F. u. s. di c. del 20 luglio 1916, nº 168, pag. 1154), viene cancellata per decesso del titolare.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

1934. 30 mai. Selon statuts du 9 avril 1934, et sous la raison sociale **Coopérative de Cossonay et environs,** il a été constitué une société coopérative au sens des art. 678 et suivants C. O. Elle a son siège social et son domicile juridique à Cossonay. Sa durée est illimitée. Elle a pour but le bien-être social de ses sociétaires et l'amélioration de leur situation économique. Elle cherche à atteindre son but notamment par l'achat en bonne qualité des denrées alimentaires et autres objets usuels nécessaires à ses sociétaires et par la rétrocession de ces denrées et objets à ses sociétaires en en majorant modérément le prix et contre paiement au comptant; 2. par l'accumulation d'un capital collectif indivisible; 3. par son affiliation à l'Union suisse des Sociétés de Consommation (U. S. C.) et aux fédérations régionales; 4. par la création et l'exploitation d'établissements destinés à la transformation et à la production des denrées alimentaires et autres objets nécessaires à ses sociétaires. Le nombre des sociétaires est illimité. Peuvent être admises comme sociétaires les personnes physiques, ainsi que les associations, établissements et les fondations domiciliées dans le rayon d'action de la société, qui en reconnaissent les statuts et qui s'obligent à utiliser les établissements de la société. La démission peut être donnée en tout temps. Elle devient effective à la fin de l'année en cours. Elle doit être notifiée par écrit au comité. Les démissions, après que la dissolution a été décidée, ne sont plus admissibles. Un sociétaire qui n'a pas fait d'achat à la société pendant deux années consécutives peut être radié par le conseil d'administration. La mort met fin à la qualité de sociétaire pour la fin de l'exercice en cours. Le conjoint survivant ou un autre héritier légal peut se faire transférer la qualité de sociétaire avant la fin du dit exercice. Un sociétaire peut être exclu de la société par décision du conseil d'administration s'il a agi d'une façon contraire aux statuts ou porté atteinte aux intérêts de la société. Tout sociétaire est tenu de souscrire une part de fr. 10 et d'en verser le montant dans le délai d'un an. Les sociétaires ne sont responsables des engagements de la société que jusqu'à concurrence des parts souscrites; ils sont exonérés de toute responsabilité personnelle. Les versements faits pour la libération des parts sont remboursés au sociétaire sortant ou à ses héritiers après l'approbation des comptes de l'exercice en cours au moment de la démission, de la radiation, de l'exclusion ou du décès et seulement si l'exercice ne solde pas par un déficit. Les sociétaires n'ont aucun droit individuel aux biens de la société. La qualité de sociétaire s'acquiert par l'admission prononcée par le conseil d'administration sur le vu d'une déclaration écrite d'adhésion. Les organes de la société sont: l'assemblée générale, le conseil d'administration et la commission de vérification des comptes. Le conseil d'administration est composé d'au moins 5 membres. Il représente la société vis-à-vis des sociétaires et des tiers. La signature sociale est confiée à 3 membres du conseil d'administration désignés par ce dernier; ils engagent la société par leur signature collective à deux. La société repose sur les bases matérielles suivantes: 1º ressources provenant des versements des sociétaires pour libération des parts souscrites; 2º fonds social constitué par le fonds de réserve ou autres fonds spéciaux qui pourraient être établis par l'assemblée générale; 3º emprunts conclus par l'émission d'obligations ou autrement. Le bilan est établi conformément à l'art. 656 C. O. L'excédent des recettes sur les dépenses constitue l'excédent net. Le 80 % de cet excédent éventuel sera réparti aux sociétaires au prorata de leurs achats, et 20 % sera versé au fonds social. Si l'allocation au fonds social n'atteint pas le 2 % du débit, elle sera complétée pour parfaire ce chiffre et la somme affectée à la ristourne sera réduite d'autant. Le conseil d'administration se compose des membres suivants: président: Marius Mange, de Gollion, Vullierens et Rougemont, employé aux C. F. F.; vice-président: Maurice Delacretaz, de La Praz et Yvorne, mécanicien à la S. A. des Câbleries et Tréfileries de Cossonay; secrétaire: Marius Guex, de St-Légier s. Vevey, chef cantonnier; caissier: Charles Burnand, de Biolley-Magnoux, ouvrier aux Câbleries et Tréfileries de Cossonay; membre: Joseph Tessa, d'Italie, ouvrier aux Câbleries et Tréfileries de Cossonay, tous domiciliés à Cossonay. Engagent la société par leur signature collective deux à deux: le président Marius Mange, le caissier Charles Burnand et le secrétaire Marius Guex.

Bureau de Lausanne

Rectification. L'inscription de la maison **Jean Schneider,** à Lausanne, parue dans la F. o. s. du c. du 5 juin 1934, nº 128, page 1510, est rectifiée en ce sens que le titulaire est Jean Schneider allié Bedoy.

2 juin. La société anonyme **Lemaniafilm S. A.,** ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 17 avril 1934), a dans son assemblée générale extraordinaire du 23 mai 1934 modifié ses statuts. La modification intéressant les tiers est la suivante: le capital social de fr. 80,000, divisé en 80 actions de fr. 1000, est porté à fr. 100,000 par l'émission de 20 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Le capital social est ainsi de fr. 100,000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune.

Produits chimiques. — 6 juin. Le chef de la maison **Livet,** à Lausanne, est Reine née Forler, femme séparée de biens de Robert Livet, de Crassier (Vaud), à Lausanne, autorisée par son mari (art. 167 C. C. S.). La maison confère procuration individuelle à Robert Livet, de Crassier, à Lausanne. Commerce de produits chimiques et divers. Rond-Point 2, La Sallaz.

Thés, denrées alimentaires. — 6 juin. **Rogivue et Co. Ltd. S. A.,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 15 mai 1931). Les locaux ont été transférés aux Galeries du commerce, St-François, Lausanne.

Tabacs, cigares, librairie. — 6 juin. Le chef de la maison **Blanche Bloch,** à Lausanne, est Melle Blanche fille de Samuel Bloch, de Genève, à Lausanne. Tabacs, cigares, articles pour fumeurs, librairie. Rue du Grand Pont 12, à l'enseigne « Au Sphinx ».

Bureau de Morges

Epicerie, chaussures, vins. — 6 juin. La maison **Benucci Camillo,** à Bussigny-sur-Morges, épicerie, chaussures et vins (F. o. s. du c. du 25 janvier 1916, nº 20, page 121), fait inscrire que son genre de commerce actuel est: Epicerie, chaussures, vins, importation de vins fins et produits d'Italie; gros et mi-gros.

6 juin. La raison **Melle. Ruth-Elisabeth Schaetti, Pensionnat Pleinsoleil,** à Préverenges, exploitation d'un pensionnat de demoiselles (F. o. s. du c. du 21 septembre 1932, nº 221, page 2249), est radiée d'office ensuite de prononcé de faillite de la titulaire.

Boulangerie. — 6 juin. La raison **Emile Clément,** à Morges, boulangerie (F. o. s. du c. du 5 avril 1905, nº 143, page 569), est radiée ensuite de remise de commerce.

Boulangerie. — 6 juin. Le chef de la maison **Jean Clément,** à Morges, est Jean-Robert Clément, de Granges (Vaud), domicilié à Morges. Exploitation d'une boulangerie-pâtisserie. Rue du Lac nº 55.

Bureau de Nyon

Epicerie, mercerie. — 6 juin. Le chef de la maison **Jean Honegger,** à Le Vaud, est Jean-Louis Honegger, de Hombrechtikon (Zurich), domicilié à Le Vaud. Epicerie, mercerie, tabacs.

Bureau de Vevey

Tabacs, etc. — 6 juin. La maison **Walther Imhof,** à Montreux, les Planches, tabacs, cigares, articles pour fumeurs (F. o. s. du c. du 21 février 1929, nº 43, page 367), est radiée ensuite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison « Alice Imhof » au dit lieu.

Le chef de la maison **Alice Imhof,** à Montreux, les Planches, est Laura-Alice née Perret-Gentil, veuve de Walther Imhof, originaire de Fahrni (Berne), domiciliée aux Planches. Cette maison reprend l'actif et le passif de la raison « Walther Imhof » radiée. Tabacs, cigares, articles pour fumeurs. Rue de Bon-Port nº 32.

Installations électriques. — 7 juin. La raison **J. Maire,** à Montreux, les Planches, installations électriques (F. o. s. du c. du 26 août 1913, nº 216, page 1546), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Mercerie, papeterie, bazar. — 7 juin. La société en nom collectif **Breuer & Cie.,** aux Avants, le Châtelard, mercerie, papeterie, bazar (F. o. s. du c. des 16 novembre 1914, nº 268, page 1750; 5 juin 1925, nº 127, page 977), est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Confections, mercerie, etc. — 7 juin. Le chef de la maison **Marcel Minola,** à Montreux, le Châtelard, confections pour hommes, mercerie, etc. (F. o. s. du c. du 20 janvier 1928, nº 16, page 124), fait inscrire que ses locaux et bureau sont transférés à l'Avenue des Alpes nº 27.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 82836. — Hinterlegungsdatum: 10. April 1934, 10 Uhr.
Conservenfabrik Seethal A. G., Fabrikation und Handel,
Seon (Schweiz).

Confitüren und Konserven aller Art.



Nr. 82837. — Hinterlegungsdatum: 24. April 1934, 18¾ Uhr.
Fagersta Bruks Aktiebolag, Fabrikation und Handel,
Fagersta (Schweden).

Hartmetallplatten aus Wolframcarbid für die Drahtzieherei, sowie Werkzeuge mit solchen daran angeschweissten Platten.

SECO

Nr. 82838. — Hinterlegungsdatum: 26. April 1934, 23 Uhr.
Blum & Cie., Fabrikation und Handel,
Kauffmannweg 12 (Murbacheregg), Luzern (Schweiz).

Reklameschilder.

Lumina

Nr. 82839. — Hinterlegungsdatum: 27. April 1934, 18 Uhr.
A. Stauffer, Aktiengesellschaft, Handel,
Spitalgasse 9, Bern (Schweiz).

Herren- und Damen-Hüte und Mützen aller Art; Chemiserie und andere Herrenbekleidungsartikel.



(Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 45901 von A. Stauffer, Bern. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 27. April 1934 an.)

Nr. 82840. — Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1934, 20 Uhr.
Heinrich Düblin, Fabrikation und Handel,
Beethovenstrasse 47, Zürich (Schweiz).

Schallplatten.

artophon

Nr. 82841. — Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1934, 12 Uhr.
Phil. Zucker Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Lavaterstrasse 11, Zürich 2 (Schweiz).

Fahrräder, Motorfahrzeuge, Reifen aller Art für Fahrzeuge, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Akkumulatoren, Batterien, Fahrradlaternen und deren sämtliche Bestandteile und Zubehörden.

UNION

Nr. 82842. — Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1934, 4 Uhr.
Amsler & Co., Fabrikation und Handel,
Feuerthalen bei Schaffhausen (Schweiz).

Fahrräder und deren Bestandteile, sowie Fahrradzubehör und diesbezügliche Reklamedrucksachen.



Nr. 82843. — Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1934, 4 Uhr.
Amsler & Co., Fabrikation und Handel,
Feuerthalen bei Schaffhausen (Schweiz).

Fahrräder und deren Bestandteile, sowie Fahrradzubehör und diesbezügliche Reklamedrucksachen.



Nr. 82844. — Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1934, 18¼ Uhr.
Universag Technische A. G., Fabrikation und Handel,
Glarus (Schweiz).

Sportartikel.



Nr. 82845. — Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1934, 4 Uhr.
Dr. H. Vogler-Greppin, Fabrikation,
Petersplatz 11, Basel (Schweiz).

Kosmetische Erzeugnisse aller Art. Pharmazeutische Präparate.

SPHINX

Nr. 82846. — Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1934, 14 Uhr.
Hermann Meyer, Fabrikation und Handel,
Schützengasse 71d, Biel (Schweiz).

Gummierte Bekleidungsstücke für Herren, Damen und Kinder: Mäntel, Pelerinen, Anzüge für Motorrad-Fahrer und dergleichen.

Neptun

Nr. 82847. — Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1934, 11 Uhr.
André Dewald & Sohn, Fabrikation und Handel,
Hafnerstrasse 24, Zürich 5 (Schweiz).

Radioapparate, Radiogrammophonkombinationen, Grammophone, und andere elektrotechnische Apparate aller Art.

DESO

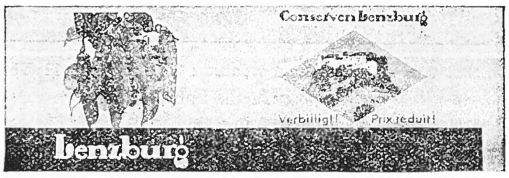
Nr. 82848. — Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1934, 16 Uhr.
Josef Knapp, Fabrikation und Handel,
Im Kraaz 843, St. Margrethen (Schweiz).

Rasierklingen, Rasiermesser, Rasierapparate und andere Messerschmiedewaren und Haushaltungsartikel.

JOKA

Nr. 82849. — Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1934, 19 Uhr.
Conservenfabrik Lenzburg vormals Henckell & Roth,
Fabrikation und Handel,
Lenzburg (Schweiz).

Konserven aller Art, Konfitüren und Gelées, Sirup, land- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse, Nahrungsmittel für Menschen und Tiere, Ausbeute von Jagd und Fischfang. Konservierungsmittel und Färbemittel für Nahrungsmittel, Getränke aller Art, Eis, Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutische Drogen, diätetische Nährmittel, Reklameartikel und Drucksachen.



Nr. 82850. — Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1934, 17 Uhr.
Jenny Widler, Fabrikation,
Rämistrasse 14, Zürich 1 (Schweiz).

Büstenhalter.

Jolwe

Nr. 82851. — Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1934, 14 Uhr.
Friedrich Dübendorf, Fabrikation und Handel,
Diamantstrasse 1 & 5, Biel (Schweiz).

Velos



N° 82852. — Date de dépôt: 15 mai 1934, 21 h.
Norton Company, fabrication,
Worcester (Massachusetts, E. U. d'Amérique).

Pierres à huile, pierres à rasoir, pierres à aiguiser, pierres à faux, pierres ponces, limes abrasives, fusils et pierres à repasser, meules de pierres à huile, et pierres abrasives et pierres à affûter.



Nr. 82853. — Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1934, 19 Uhr.
Walter Röthlisberger, Fabrikation und Handel,
56, Rue de Rive, Nyon (Schweiz).

Weekvorrichtungen aller Art, Vorrichtungen aller Art zum Schneiden von Dachziegeln, Rebenspritzen aller Art und Tankstellen aller Art für Benzin und andere Flüssigkeiten.

SINOLEX

Nr. 82854. — Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1934, 18½ Uhr.
Textilwerk Horn A.-G., Fabrikation und Handel,
Horn (Thurgau, Schweiz).

Stoffe und daraus hergestellte Bekleidungs-Stücke.

Watro

Nr. 82855. — Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1934, 18½ Uhr.
Textilwerk Horn A.-G., Fabrikation und Handel,
Horn (Thurgau, Schweiz).

Stoffe und daraus hergestellte Bekleidungs-Stücke.

Wintro

Nr. 82856. — Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1934, 20 Uhr.
Hermann Hättenschweiler, Handel,
Bahnhofstrasse 2, Kreuzlingen (Schweiz).

Haarpflegemittel.



Nr. 82857. — Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1934, 10 Uhr.
Gebrüder Schnyder & Co., Fabrikation und Handel,
Zentralstrasse 121, Biel-Madretsch (Schweiz).

Haushaltungs- und Industrieseifen, Waschpulver und Waschmittel aller Art, Putz- und Reinigungsmittel, Toilettenseifen und kosmetische Produkte.



Nr. 82858. — Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1934, 10 Uhr.
Gebrüder Shnyder & Co., Fabrikation und Handel,
Zentralstrasse 121, Biel-Madretsch (Schweiz).

Haushaltungs- und Industrieseifen, Waschpulver und Waschmittel aller Art, Putz- und Reinigungsmittel, Toilettenseifen und kosmetische Produkte.

Bienna

Nr. 82859. — Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1934, 12 Uhr.
Werner Hebeisen, Fabrikation und Handel,
Rennweg 36, Zürich 1 (Schweiz).

Milchprodukte.



Nr. 82860. — Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1934, 19 Uhr.
Jacob Kiefer, Fabrikation und Handel,
Bachstrasse 15, Zürich-Wollishofen (Schweiz).

Kipptore, Türen, Tore und Fenster aus Holz und Metall.

BASCULA

Nr. 82861. — Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1934, 19 Uhr.
Jacob Kiefer, Fabrikation und Handel,
Bachstrasse 15, Zürich-Wollishofen ((Schweiz).

Kipptore, Türen, Tore und Fenster aus Holz und Metall.

BASCUROLL

Nr. 82862. — Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1934, 18¼ Uhr.
Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft Thayngen
(Société Anonyme des produits alimentaires Knorr Thayngen)
(Società anonima dei prodotti alimentari Knorr Thayngen),
Fabrikation und Handel,
Thayngen (Schaffhausen, Schweiz).

Suppen.

Peterli

Nr. 82863. — Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1934, 18¼ Uhr.
Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft Thayngen
(Société Anonyme des produits alimentaires Knorr Thayngen)
(Società anonima dei prodotti alimentari Knorr Thayngen),
Fabrikation und Handel,
Thayngen (Schaffhausen, Schweiz).

Suppen.

5 Minuten-Suppe

Nr. 82864. — Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1934, 19 Uhr.
Gebr. Matter, Fabrikation und Handel,
Unterdorf, Kölliken (Schweiz).

Schuhriemen, Litzen aus Baumwolle, Wolle, Eisengarn und Seide



Nr. 82865. — Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1934, 16 Uhr.
Fräulein Charlotte Bigler, Fabrikation und Handel,
Kesslergasse 4, Bern (Schweiz).

Haarwasser.

EAU-TONIQUE
pour les
CHEVEUX

NATURA
alt
bewährtes
HAARWASSER
VON
C. Bigler, Bern

Marque déposée

Nr. 82866. — Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1934, 18¼ Uhr.
Ferdinand Balz, Fabrikation und Handel,
Militärstrasse 32, Zürich 4 (Schweiz).

Torten, Schnitten und Buttercrèmes.

Humidely

Nr. 82867. — Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1934, 11 Uhr.
Dr. A. Wander A. G., Fabrikation,
Bern (Schweiz).

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Tierarzneimittel, diätetische Nährmittel.

Cé-Vi

Nr. 82868. — Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1934, 11 Uhr.
Dr. A. Wander A. G., Fabrikation,
Bern (Schweiz).

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Tierarzneimittel, diätetische Nährmittel.

Vi-Dé-A

Union Suisse, Compagnie Générale d'Assurances, Genève

Bilan au 31 décembre 1933

Actif

Fr.	Ct		
3,000,000	—	Engagements des actionnaires ou titulaires de parts sociales.	
		Valeurs mobilières:	
2,000,292	—	Obligations et lettres de gage.	
1	—	Actions de compagnies d'assurances.	
1,200,000	—	Placements hypothécaires.	
176,449	21	Effets à recevoir, avoirs en banques, chèques postaux, caisse.	
276,032	19	Avoirs auprès d'agents et d'assurés.	
		Avoirs auprès de sociétés d'assurances et de réassurances:	
247,331	51	Compte courant.	
79,155	82	Dépôts pour réassurances acceptées, gérés par les cédants.	
43,877	45	Prorata d'intérêts et loyers.	
41,514	22	Autre actif et débiteurs divers.	
			(V. G. 13)
7,064,653	40		

Passif

	Fr.	Ct.
Capital social	4,000,000	—
Réserve statutaire	380,000	—
Réserves spéciales:		
Facultative	200,000	—
Organisation	100,000	—
Provision pour risques en cours, réassurances déduites	896,190	—
Provision pour sinistres à régler, réassurances déduites	762,789	—
Autres réserves techniques	230,000	—
Engagements envers des sociétés d'assurances et de réassurances:		
Compte courant	6,607	36
Dépôts pour réassurances cédées, gérés par la société	206,458	45
Engagements:		
envers des agents	7,962	88
Autre passif et créditeurs divers	87,971	97
Cautionnements	1,000	—
Bénéfice	185,673	74
	7,064,653	40

Genève, le 4 juin 1934.

«Union Suisse», Compagnie Générale d'Assurances:
W. Thut. W. Meier.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr — Service de clearing

Ausweis vom 7. Juni 1934 — Situation au 7 juin 1934

Verkehr mit Ungarn — Mouvement avec la Hongrie

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren *Créances résultant d'exportations de produits suisses* Fr.	B Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren *Créances résultant d'exportations de produits étrangers* Fr.	Veränderungen seit 31 Mai *Changements depuis le 31 mai 1934* Fr
Totaleinzahlungen an die Ungarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale de Hongrie en faveur d'exportateurs suisses*	2,397,813.85	123,678.92	+ 286,831.03
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten ungarischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs hongrois* Fr. 4,583,404.51			
Anteil der Ungarischen Nationalbank laut Abkommen — *Part de la Banque Nationale de Hongrie selon accord* » 835,823.13			
Anteil der schweizerischen Exporteure — *Part des exportateurs suisses* Fr. 3,747,581.38			
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses*	2,362,877.84	123,678.92	+ 287,675.06
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Ungarischen Nationalbank — *Versements à la Banque Nationale de Hongrie encore en suspens*	34,936.01	—	— 844.03
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Ungarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf ungarische Schuldner — *Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs hongrois, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Hongrie*	4,290,399.21	96,914.24	— 168,206.11
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Ungarn — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-hongrois*	4,325,335.22	96,914.24	— 169,050.14
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*	No. 426	No. 426	

Verkehr mit Bulgarien — Mouvement avec la Bulgarie

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren *Créances résultant d'exportations de produits suisses* Fr.	B Uebrige Schweizerforderungen *Autres créances suisses* Fr.	Veränderungen seit 31. Mai 1934 *Changements depuis le 31 mai 1934* Fr.
Totaleinzahlungen an die Bulgarische Nationalbank zugunsten schweiz. Gläubiger — *Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur de créanciers suisses*	8,843,864.13	2,868,008.09	+ 80,694.65
Total der Auszahlungen an schweiz. Gläubiger — *Total des paiements effectués à des créanciers suisses*	8,661,687.68	1,654,329.20	+ 107,659.11
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Bulgarischen Nationalbank — *Versements à la Banque Nationale de Bulgarie encore en suspens*	182,176.45	1,213,678.89	— 26,964.46
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Bulgarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf bulgarische Schuldner — *Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs bulgares, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Bulgarie*	2,009,996.41	5,928,162.59	+ 46,551.67
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Bulgarien — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-bulgare* Fr. 9,334,014.34	2,192,172.86	7,141,841.48	+ 19,587.21
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*	No. 6187	No. 2816	

Verkehr mit Jugoslawien — Mouvement avec la Yougoslavie

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren *Créances résultant d'exportations de produits suisses* Fr.	B Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren *Créances résultant d'exportations de produits étrangers* Fr.	Veränderungen seit 31. Mai 1934 *Changements depuis le 31 mai 1934* Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Nationale de Yougoslavie zugunsten schweizerischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale de Yougoslavie en faveur d'exportateurs suisses*	15,756,174.20	425,479.35	+ 226,904.29
Totaleinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten jugoslawischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs yougoslaves* Fr. 16,940,399.16			
Anteil der Banque Nationale de Yougoslavie laut Abkommen — *Part de la Banque Nationale de Yougoslavie selon accord* 1,465,374.55			
Anteil der schweizerischen Exporteure — *Part des exportateurs suisses* Fr. 15,475,024.61			
Total der Auszahlungen an schweiz. Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses*	15,070,576.25	358,435.69	+ 166,764.58
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Banque Nationale de Yougoslavie — *Versements à la Banque Nationale encore en suspens*	685,597.95	67,043.66	+ 60,139.71
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque Nationale de Yougoslavie noch nicht einbezahlten Guthaben auf jugoslawische Schuldner — *Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs yougoslaves, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Yougoslavie*	3,173,876.84	135,717.87	+ 14,888.—
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Jugoslawien — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-yougoslave* Fr. 4,062,235.82	3,859,474.29	202,761.53	+ 75,027.71
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*	No. 12393	No. 8060	

Verkehr mit Griechenland — Mouvement avec la Grèce

	A Neue Forderungen für Schweizerwaren *Créances nouvelles en marchandises suisses* Fr.	B Neue Forderungen für ausländische Waren *Créances nouvelles en marchandises étrangères* Fr.	C Alte Warenforderungen *Créances anciennes en marchandises* Fr.	Veränderungen seit 31. Mai 1934 *Changements depuis le 31 mai 1934* Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweiz. Exporteure — *Total des versements à la Banque de Grèce en faveur d'exportateurs suisses*	2,259,971.69	41,095.24	437,967.65	+ 35,030.16
Total der Auszahlungen an schweiz. Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses*	2,041,353.07	26,558.66	420,512.35	+ 42,069.06
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Banque de Grèce — *Versements à la Banque de Grèce encore en suspens*	218,618.62	14,536.58	17,455.30	— 7,038.90
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque de Grèce noch nicht einbezahlten Guthaben auf griechische Schuldner — *Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs grecs, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque de Grèce*	1,056,539.32	17,059.54	1,573,476.32	— 8,117.03
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf Griechenland — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Grèce* Fr. 2,898,285.68	1,275,157.94	32,196.12	1,590,931.62	— 15,155.93
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*	No. 4325	No. 2650	No. 4562	

Verkehr mit der Türkei — Mouvement avec la Turquie

	Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren *Créances résultant d'exportations de produits suisses* Fr.	Veränderungen seit 31. Mai *Changements depuis le 31 mai 1934* Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Centrale do Turquie zugunsten schweiz. Exporteure — *Total des versements à la Banque Centrale de Turquie en faveur d'exportateurs suisses*	880,877.23	+ 87,773.38
Totaleinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten türkischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs turcs* Fr. 312,726.—		
Anteil der Banque Centrale de Turquie laut Abkommen — *Part de la Banque Centrale de Turquie selon accord* » 93,817.65		
Anteil der schweiz. Exporteure — *Part des exportateurs suisses* Fr. 218,908.35		
Total der Auszahlungen an schweiz. Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses*	218,068.73	+ 8,962.47
Noch nicht erledigte Einzahlungen bei der Banque Centrale de Turquie — *Versements à la Banque Centrale de Turquie encore en suspens*	662,808.50	+ 78,810.86
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque Centrale de Turquie noch nicht einbezahlten Guthaben auf türkische Schuldner — *Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs turcs dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Centrale de Turquie*	1,775,276.32	+ 15,345.56
Total der noch zu verrechnenden schweiz. Forderungen auf die Türkei — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Turquie*	2,438,084.82	+ 94,156.42
Letztausbezahltes Bordereau — *Dernier bordereau payé*	No. 187	

Verkehr mit Rumänien — Mouvement avec la Roumanie

	Totaleinzahlungen an die Rumänische Nationalbank zu Gunsten schweizerischer Gläubiger *Total des versements à la Banque Nationale de Roumanie en faveur de créanciers suisses* Fr.	Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger *Total des paiements effectués à des créanciers suisses* Fr.	Einzahlungen bei der Rumänischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist *Versements à la Banque Nationale de Roumanie dont le règlement en Suisse est encore en suspens* Fr.	Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben *Autres créances déclarées mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée* Fr.	Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Rumänien *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-roumain* Fr.	Letztausbezahlte Bordereaux *Derniers bordereaux payés* No.
A. Neue Schweizerwarenforderungen, laut Abkommen Art. VIII, Ziff. 1, lit. a — *Créances nouvelles en marchandises suisses selon accord art. VIII, chiffre 1, lit. a*	11,979,268.63	9,746,606.63	2,232,662.—	4,883,697.63	7,116,359.63	6,789
B. Neue ausländische Warenforderungen, laut Abkommen Art. VIII, Ziff. 1, lit. b — *Créances nouvelles en marchandises étrangères, selon accord art. VIII, chiffre 1, lit. b* . .	561,321.41	250,214.94	311,106.47	1,135,745.59	1,446,852.06	2,245
C. Alte Warenforderungen, laut Abkommen Art. VIII, Ziff. 2, Abs. 2 — *Créances anciennes en marchandises, selon accord art. VIII, chiffre 2, alinéa 2*	161,950.28	158,846.10	3,104.18	3,072,203.72	3,075,307.90	7,470
D. Alte Warenforderungen, laut Abkommen Art. V und Art. VIII, Ziff. 2 — *Créances anciennes en marchandises, selon accord art. V et art. VIII, chiffre 2*	8,910,663.33	8,838,214.95	72,448.38	8,341,440.41	8,413,888.79	7,746
E. Finanz- und denselben gleichgestellte Forderungen, laut Abkommen Art. V, Ziff. 2, Art. VII und Art. VIII, Ziff. 3 — *Créances financières et créances assimilées à celles-ci, selon accord art. V, chiffre 2, art. VII et art. VIII, chiffre 3*	2,468,682.28	1,712,574.50	756,107.78	5,181,467.52	5,937,575.30	5,934
	24,081,885.93	15,706,457.12	3,375,428.81	22,614,554.87	25,989,983.68	
Veränderungen seit 31. Mai 1934 — *Changements depuis le 31 mai 1934*	+ 518,715.02	+ 195,427.19	+ 323,287.83	— 16,209.01	+ 307,078.82	

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 12. Juni an — Cours de réduction dès le 12 juin

Belgien Fr. 72.—; Dänemark Fr. 70.—; Danzig Fr. 101.25; Deutschland Fr. 119.30; Frankreich Fr. 20.35; Italien Fr. 26.75; Japan Fr. 96.—; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.42; Marokko Fr. 20.35; Niederlande Fr. 208.95; Oesterreich Fr. 57.70; Polen Fr. 58.35; Schweden Fr. 80.75; Tschechoslowakei Fr. 12.87; Tunesien Fr. 20.35; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien Fr. 15.70.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie: **PUBLICITAS** Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: **PUBLICITAS** Société Anonyme Suisse de Publicité

1691

ELECTROMATIC

Die einzige 100%ig elektrische Schreibmaschine

Dem Schreiber, der nur die von Hand betätigten Maschinen kennt, ist die Leichtigkeit der Arbeit auf der Electromatic eine Offenbarung. Das Reagieren der Maschine auf jedes Berühren der Tasten erfolgt so schnell, dass sie in der Tat lebendig zu sein scheint.

Die Electromatic schaltet die Ermüdung aus, erhöht die Arbeitsfreude

Beim Übergang auf die Electromatic verschwinden Schmerzen in den Schulterblättern und Handgelenken, sowie alle andern nervösen Erscheinungen, hervorgerufen durch das Schreiben auf der Handmaschine.

Jede Funktion der Maschine wird elektrisch ausgelöst vom Tastenbrett aus.

Erstklassige Schweizer Referenzen.

Generalvertretung für die Schweiz: JULIUS BRENDLE, ZÜRICH Löwenstrasse 11 Telephon 58.883

Solothurn-Münster-Bahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 30. Juni 1934, um 15 Uhr im Gasthof zum „St. Joseph" in Gänsbrunnen

TRAKTANDEN:

1. Neunundzwanzigster Geschäftsbericht der Direktion und des Verwaltungsrates, nebst Rechnungen und Bilanz pro 1933. Bericht der Kontrollstelle. Anträge des Verwaltungsrates betreffend Genehmigung und Decharge-Erteilung.
2. Wahl der Rechnungsrevisoren und der Suppleanten.
3. Statutenrevision.

Die Rechnungen und die Bilanz, sowie der Revisionsbericht sind vom 19. Juni an bei der Solothurner Kantonalbank in Solothurn zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Stimmkarten und der gedruckte Geschäftsbericht können gegen Vorweisung der Aktien oder Ausweis über deren Besitz vom 27. bis 29. Juni im Bureau des Unterzeichneten (Marktplatz 48, 1. Stock) in Solothurn, im Betriebsbureau der Emmenthalbahn in Burgdorf, bei der Kantonalbank-Filiale in Münster, bei den Stationsvorständen in Langendorf, Lommiswil, Oberdorf, Gänsbrunnen und Crémines, sowie im Versammlungslokal vor Beginn der Versammlung bezogen werden.

Die Stimmkarten berechtigen am 30. Juni zur freien Fahrt auf der S. M. B. nach Gänsbrunnen zum Besuche der Generalversammlung und zurück. (3694 Sn) 1723 i

Solothurn, den 6. Juni 1934.

Der Präsident des Verwaltungsrates.
Dr. Max Studer.

Société Coopérative de Consommation de Lausanne & Environs

Obligations

Les porteurs d'obligations échéant le 31 décembre 1934 sont avisés que ces titres seront renouvelés au taux du jour s'ils ne sont pas dénoncés six mois à l'avance, dernier délai 30 juin 1934, conformément aux prescriptions stipulées sur les titres. (940-6 L) 1721 i

Lausanne, le 9 juin 1934.

La Direction.

Société Romande des Ciments Portland S. A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **samedi 23 juin 1934, à 14¼ heures, dans les bureaux de la Société Romande des Ciments Portland S. A., à Lausanne,** Avenue Dapples 23 (carrefour Montriond).

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport de MM. les commissaires-vérificateurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Décharge à donner au conseil d'administration pour sa gestion.
5. Nomination des commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1934.

Le bilan, le compte de profits et pertes au 31 décembre 1933, et le rapport des commissaires-vérificateurs sont déposés dans les bureaux de la Société Romande des Ciments Portland S. A., à Lausanne, Avenue Dapples n° 23, où il pourra en être pris connaissance dès ce jour.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées par la Caisse Populaire d'Epargne et de Crédit à Lausanne, sur présentation des actions ou des récépissés de dépôt de celles-ci en Banque. 1724 i

Genève, le 11 juin 1934.

Le conseil d'administration.

Compagnie du Chemin de fer Funiculaire

Vevey - Chardonne - Mt. Pèlerin à Vevey

Le conseil d'administration de la Compagnie du Chemin de fer funiculaire Vevey-Chardonne-Mt. Pèlerin à Vevey, convoque MM. les actionnaires en

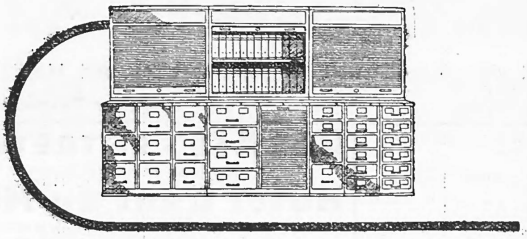
assemblée générale ordinaire

pour le **jeudi 21 juin 1934 à 16 h 30 au Tea-Room-Buffet de la Gare du Mont-Pèlerin,** avec l'ordre du jour suivant:

1. Lecture du rapport du conseil d'administration. 2. Lecture du rapport des contrôleurs des comptes. 3. Discussion et votations sur les conclusions de ces rapports. 4. Nominations statutaires. 5. Décision à prendre au sujet de l'art. 11, lettre b) des statuts (fonds de réserve). 6. Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires du lundi 11 au mercredi 20 juin 1934, au siège de la Compagnie à la gare de Vevey-Plan, où l'on délivrera les cartes d'admission à l'assemblée sur indication des numéros des titres. Ces cartes donneront droit au libre parcours sur la ligne le jour de l'assemblée général. 1705

Inserieren Sie im Schweizerischen Handelsamtsblatt



Darin liegt der Unterschied . . . .

Die kombinierbaren, normalisierten Bigla-Stahlmöbel passen sich den Erfordernissen des Arbeitsraumes restlos an. Das ist einer der Gründe, weshalb Bigla-Stahlmöbel als vorbildliche Qualitätsarbeit bevorzugt werden. Sämtliche Bigla-Stahlpulte, Vertikal-, Kartothekschränke usw. sind mit vollständig herausziehbaren, auf Patent-Kugellagerführungen spielend leicht laufenden Schubladen ausgestattet.

Verlangen Sie den illustrierten Bigla-Katalog oder den unverbindlichen Besuch unseres Vertreters - , des Unterschiedes wegen.

Bigla

Stahlmöbel

sind ein anerkannt hochwertiges Schweizerfabrikat

BIGLER, SPICHIGER & CIE. AG. BIGLEN

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Basel - Zürich - St. Gallen - Genf - Lausanne - La Chaux-de-Fonds
Neuenburg — Schaffhausen — London — Biel — Chiasso — Herisau
Le Locle - Nyon - Aigle - Bischofszell - Morges - Les Ponts - Rorschach

Aktienkapital und Reserven Fr. 214,000,000

Wir besorgen:
Vermittlung von Kapitalanlagen,
Ausführung von Börsenaufträgen
an allen Weltmärkten,
Aufbewahrung und Verwaltung von Wertpapieren,
sowie Durchführung sämtlicher damit verbundenen Arbeiten,
Testaments-Vollstreckungen und Erbteilungen,
Inkasso und Diskontierung von Wechseln,
Dokumentar- und Rembourskgeschäfte,
u. s. w. u. s. w.

Wir vermieten:
Schrankfächer in unserm Tresor

Wir gewähren:
Kredite (gesichert und ungesichert)

Wir verzinsen Gelder u. a. in
Konto-Korrent,
Depositenheft (Zinssatz z. Zt. **2** % p. a.),
Einlageheft (Zinssatz z. Zt. **3** % p. a.),
und gegen
Obligationen unserer Bank à 4% p. a.
auf 3, 4 oder 5 Jahre fest.

Mündliche oder schriftliche Auskünfte werden bereitwillig erteilt.

Genossenschaft Berner Studentenheim

Ordentliche Generalversammlung

Mittwoch, den 20. Juni 1934, 11.30 Uhr
im Auditorium 36 des Hochschulgebäudes

TRAKTANDEN:

1. Jahresbericht des Vorstandes.
2. Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle.
3. Varia.

Die Jahresrechnung ist vom 11. Juni bis zum Tage der Generalversammlung im Bureau der Genossenschaft (Advokaturbureau Homberger, Genferhaus) zur Einsicht für alle Mitglieder aufgelegt. (5552 Y) 1710 i

Rhaetische Werke für Elektrizität A.-G.
Thusis

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der am 23. Juni 1934, 14.45 Uhr, im Bahnhofbuffet II. Klasse, I. Stock, in Zürich stattfindenden

XIV. ordentlichen Generalversammlung

geziemend eingeladen. Die Verhandlungsgegenstände sind folgende:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1933.
2. Abnahme der Jahresrechnung, Entgegennahme des Revisorenberichtes und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Verwaltungsratswahlen.
5. Wahl der Kontrollstelle für das Rechnungsjahr 1934.

Gemäss Artikel 10 unserer Statuten haben die Herren Aktionäre zur Teilnahme an der Generalversammlung ihre Titel wenigstens 5 Tage vor dem Generalversammlungstermin bei der Gesellschaftskasse oder bei einer der nachstehenden Stellen zu hinterlegen:

Motor-Columbus A.-G. für elektrische Unternehmungen, Baden
Schweizerische Elektrizitäts- & Verkehrsgesellschaft, Basel
Bankhaus A. Sarasin & Cie., Basel.

Sie erhalten dagegen eine auf den Namen lautende Zutrittskarte.

Diejenigen Aktionäre, welche sich durch einen andern an der Generalversammlung teilnehmenden Aktionär vertreten lassen wollen, haben ihre Zutrittskarte mit einer schriftlichen Vollmacht zu versehen. Eine Vertretung durch andere Personen als Aktionäre ist nicht zulässig. Jede Aktie gibt das Recht auf eine Stimme.

Der Jahresbericht mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung auf 31. Dezember 1933 liegt vom 15. Juni 1934 an zur Einsichtnahme der HH. Aktionäre an den vorstehend genannten Stellen auf. (7299 Ch) 1587 i

Thusis, den 12. Juni 1934.

Der Verwaltungsrat.

Compagnie du Chemin de fer
MONTREUX-OBERLAND BERNOIS
(par le Simmenthal)

L'assemblée générale ordinaire

de la Compagnie est convoquée pour le **samedi 23 juin 1934, à 14½ heures, à Montreux**, à la salle du Conseil communal du Châtelard-Montreux. (Inscription sur la feuille de présence dès 14 h.).

ORDRE DU JOUR:

1. Présentation du rapport du conseil d'administration et des comptes sur l'exercice 1933.
2. Rapport des vérificateurs des comptes.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.
5. Autres objets s'il y a lieu.

Le bilan et les comptes, ainsi que le rapport des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dans les bureaux de la Compagnie, à Montreux-Clarens, à partir du 14 juin.

Les cartes d'admission pour cette assemblée seront délivrées jusqu'au vendredi, 22 juin inclus, contre dépôt des actions au porteur, à l'Agence principale de Montreux de la Banque Cantonale Vaudoise; à la Banque d'Escompte Suisse, siège de Lausanne, et à la Banque Cantonale de Berne, à Berne.

Des exemplaires du rapport du conseil d'administration seront à la disposition de Messieurs les actionnaires aux domiciles ci-dessus, ainsi qu'aux bureaux de la Compagnie à Montreux-Clarens. (10957 M) 1709 i

Montreux, le 9 juin 1934.

Au nom du conseil d'administration,
Le Président:
Dr. **J. de Muralt,** avocat.

Chemin de fer Saignelégier-La Chaux-de-Fonds

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le **samedi 30 juin 1934, à 16 heures, au Buffet de la Gare de l'Est, à La Chaux-de-Fonds.**

ORDRE DU JOUR:

1. Procès-verbal de l'assemblée du 8 juillet 1933.
2. Rapport du conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs sur la gestion et les comptes de 1933.
3. Approbation de la gestion, des comptes et du bilan de l'exercice 1933, avec décharge aux autorités administratives de la compagnie.
4. Rapport sur la situation.
5. Nomination d'un commissaire-vérificateur et d'un suppléant.

Dès le 15 juin, le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition des actionnaires, au bureau de la Direction de la Compagnie, à Saignelégier.

Les porteurs d'actions qui voudront prendre part à l'assemblée devront déposer leurs titres jusqu'au 29 juin, à 18 heures, au bureau du caissier de la Compagnie à Saignelégier, ou au bureau de la Gare de l'Est, à la Chaux-de-Fonds. Ils recevront en échange un bulletin de dépôt pour leur participation à l'assemblée et valable pour une course gratuite à la Chaux-de-Fonds, sur la ligne S. C., et retour à la station de départ. (3967 J) 1712 i

Saignelégier, le 9 juin 1934.

Au nom du conseil d'administration,
Le Président: **E. Huelin.** Le Secrétaire: **E. Bouchat.**

Buffet - Zürich

115-1

Der Treffpunkt der Geschäftswelt für Konferenzen und Mahlzeiten

Grosszügig und zuverlässig in der Leistung, bescheiden in der Berechnung. Inhaber **Primus Bon.**

Das Versicherungs- und Verwaltungsbüro

Dr. jur. F. K. Rüegger

Limmatquai 4 - Zürcherhof, Zürich

empfiehlt sich für:

1. Lebensversicherungen
2. Rentenversicherungen
3. Unfall- und Haftpflichtversicherungen
4. Sachschadenversicherungen
5. Transport-Valoren-Garantie und Kautionsversicherungen. 1696

Ferien in Sennrüti wirken 3fach!

1. herrliche Natur, 2. zukömmliche Höhenlage, 3. Ihrem Zustand individuell angepaßte Verpflegung. Dazu die physik.-diät. Behandlung. Prospekt verlangen! Wollen Sie das ganze Jahr hindurch noch die günstige Wirkung Ihrer Ferien an Ihrer Gesundheit, an Ihrer Schaffenskraft spüren, dann schreiben Sie um Aufklärungsschrift No. Z 12

KURANSTALT Sennrüti 900 m ü. M DEGERSHEIM



Schweizer Fabrikation

Erhältlich in den Papeterien

VALAIS - LE TRETIEN

1000 m - Ligne Martigny-Chamonix 1713

Hôtel Dent du Midi

Pension et chambre fr. 5.50 par jour tout compris. Menus soignés abondants. Arrang. pour famille.

Prosp. réf. Vve Gross & Fils, prop.

Wir führen als Spezialgeschäft für jeden Zweck und jede Branche geeignete Modelle von

Addiermaschinen und Universal-Rechenmaschinen

Madas-Portable-Rechenmaschinen

Schreibende Gardner-Saldier- und Buchhaltungsmaschinen

Schweizer Rechenmaschinen für alle 4 Rechenarten Madas und Millionär

Schreibende Pultaddiermaschinen Barret

Kleinrechenmaschinen für alle 4 Rechenarten

Ekaha-Schnellsicht

Miete von Addiermaschinen über Abschlußzeit.

Additions- und Rechenmaschinen A.-G., Zürich

Limmatquai 94 - Tel. 26.930 u. 26.931

29-3

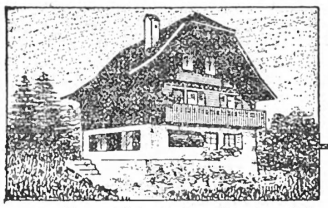


... und Ihr sollt kommen

und unser neues Chalet bewundern. Es ist nicht nur schön, sondern auch trocken und warm und heimelig. Just durch das Wahren der bodenständigen Bauart ergibt sich das behagliche, traute Wohnen, das übrigens gar nicht teuer ist! Hergestellt ist es natürlich durch die

PARQUET- & CHALETFABRIK A.-G.

Sulgenbachstrasse 12, BERN, Telephon 22.116



Neuzeitliche Holz- u. Weekend-Häuser. 37jährige Erfahrung. Unverbindliche persönliche Beratung.

1396

Einwandfreie Transporte durch

Kisten

aus Holz und Holzstoff in neuart. Ausführungen.

Th. Haass A.-G., Muttenz

Abt. Kisten 1703

Abt. Kartonnagen

Kassenschrank

Gerade für solche Ankündigungen ist eine Kleinanzeige im Handelsamtsblatt ein zuverlässiger Helfer!

Seiga, Glarus

Einladung zur vierten ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 21. Juni 1934, vormittags 10 Uhr, im Konferenzzimmer der Schweizerischen Treuhandgesellschaft, St. Albananlage 1, in Basel.

TRAKTANDEN:

1. Beschlussfassung über Abnahme und Genehmigung der Jahresreehnung und Bilanz, über die Decharge an den Verwaltungsrat und über die Verwendung des Jahresergebnisses, alles naeh vorheriger Entgegennahme des Beriehtes der Kontrollstelle und des Jahresberiehtes des Verwaltungsrates.
2. Wahl der Kontrollstelle.
3. Diverses.

Dio Bilanz, sowie die Gewinn- und Verlustreehnung und der Berieht der Kontrollstelle liegen am Sitze der Gesellsehaft in Glarus zur Einsiehtnahme auf.

Die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Aktien bis spätestens drei Tage vor der Generalversammlung bei einem anerkannten Bankinstitut oder bei der Schweizerischen Treuhandgesellsehaft in Basel zu deponieren. Gegen Vorweisung der Depoterklärung wird ihnen eine Ausweiskarte ausgehändigt. (4924 Q) 1689 i

Glarus, den 11. Juni 1934.

Der Verwaltungsrat.

Commune de La Chaux-de-Fonds

Remboursement d'Obligations en 1934

aux domiciles indiqués sur les titres et les coupons

Le 31 août: Emprunt 1892, 3¾%, 10 obligations remboursables par fr. 1000, savoir:

N°s 6	120	488	650	757	1067	1357	1371	1447	1495

Le 15 septembre: Emprunt 1887, 4%, 200 obligations remboursables par fr. 1000, savoir:

N°s	40	44	54	55	66	83	96	146	157	159	164	173
	174	175	179	180	196	201	205	218	226	234	237	252
	267	286	288	344	356	390	392	425	435	452	466	488
	508	524	534	536	548	595	649	651	657	670	681	698
	713	716	744	748	749	751	756	757	761	767	776	782
	784	786	789	791	793	799	800	802	808	809	819	838
	840	847	857	858	859	868	872	886	890	893	910	926
	929	933	936	949	990	993	1011	1017	1021	1026	1027	1034
	1051	1076	1084	1090	1098	1103	1106	1113	1119	1121	1125	1136
	1139	1140	1150	1151	1158	1163	1166	1171	1177	1187	1195	1216
	1221	1238	1252	1260	1272	1291	1310	1312	1318	1320	1331	1336
	1337	1339	1344	1345	1347	1349	1352	1358	1372	1456	1460	1467
	1505	1542	1564	1614	1616	1617	1637	1641	1652	1653	1678	1687
	1690	1715	1716	1744	1755	1772	1779	1784	1796	1799	1839	1864
	1869	1891	1900	1903	1905	1906	1912	1918	1930	1931	1933	1935
	1944	1948	1951	1957	1966	1987	1988	2022	2023	2026	2027	2036
	2050	2071	2077	2093	2096	2108	2112	2130				

L'intérêt de tous ces titres cesse de courir dès la date indiquée pour leur remboursement.

La Chaux-de-Fonds, le 7 juin 1934.

1701

Direction des finances

Compagnie du Chemin de fer électrique

AIGLE-SEPEY-DIABLERETS

Messieurs les aetionnaires sont eonvoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 30 juin 1934, à 16.45 heures, au Grand-Hôtel, aux Diablerets.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du eonseil d'administration et présentation des eomptes sur l'exereiee 1933.
2. Rapport des vérificateurs des comptes.
3. Approbation des eomptes et du bilan de l'exereiee 1933.
4. Nominations statutaires.
5. Propositions individuelles.

Le bilan et le eompte de profits et pertes, ainsi que le rapport des eontrôleurs seront à la disposition des actionnaires au bureau de la Compagnie, à Aigle, à partir du 18 juin 1934. Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au vendredi 29 juin à midi, eontre dépôt des titres, aux guiehets de la Société de Banque Suisse, à Lausanne et Aigle; au bureau de M. Tenthorey, administrateur, à Ormont-Dessous; au bureau du ehef de gare des Diablerets.

N. B. La valeur du billet A. S. D. utilisé sera remboursée aux actionnaires assistant à l'assemblée. (17894 L) 1674 i

Aigle, le 11 juin 1934.

Le conseil d'administration.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne